

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Teléfs. 414696-97-98. SG. 7-1958. Precio: 25 Ptas.

Viernes 28 de mayo de 1982
Año LXXXII.—Núm. 24.999

En misión de paz

EL PAPA, EN LONDRES

*Comienza hoy una gira de seis días
por Inglaterra, Escocia y Gales*

Londres.—El Papa Juan Pablo II llegó esta mañana al aeropuerto londinense de Gatwick, desde donde se trasladará en tren al centro de la capital británica. El Pontífice inicia hoy, viernes, una gira por Inglaterra, Escocia y Gales de seis días de duración.

La aparición del Pontífice en la puerta del avión fue saludada por millares de católicos romanos británicos, que agitaban banderas pontificias, británicas y polacas.

El duque de Norfolk, la personalidad laica más destacada dentro de la comunidad católico-romana en Gran Bretaña, saludó al Papa y después lo hicieron el cardenal Basil Hume, primado de Inglaterra y Gales, y el arzobispo Grodon Gray, la más importante figura dentro de la jerarquía católico-romana en Escocia.

VISITA PASTORAL

Roma.—El Papa Juan Pablo II partió esta mañana de Roma con

destino a Gran Bretaña para una visita pastoral de seis días de duración.

Se trata de la primera visita de un Papa a Gran Bretaña y tiene además un significado especial porque representa una «misión de paz» del Pontífice en relación con el conflicto de las Malvinas.

En estos días Juan Pablo II visitará Inglaterra, Escocia y Gales. Se encontrará con la Reina Isabel II y miembros de la Familia Real, pero no tiene prevista ninguna entrevista con Margareth Thatcher ni con otros miembros del Gobierno.—Efe

Malvinas

Las fuerzas británicas, hacia el objetivo final

Londres.—Tres mil infantes de Marina y tropas paracaidistas avanzan hoy hacia el sur y este de las Malvinas, en su camino hacia el objetivo final de recuperar la capital.

Se espera que hoy, tras un silencio informativo oficial de 24 horas, lleguen a Londres las primeras noticias sobre el avance de las tropas británicas hacia Puerto Darwin y Goose Green.—Efe

(Más información en pág. 11)

SEGOVIA

Trombas de granizo en Zarzuela del Pinar y Bernardos

y corte de energía eléctrica en la capital

(Pág. 7)

Ofrenda floral a la Virgen de la Fuencisla por parte de las Fuerzas Armadas

(Pág. 6)

Aparente desacuerdo entre los concejales socialistas

(Pág. 3)

Reunión del Consejo de Ministros

*Elecciones andaluzas, medidas agropecuarias,
Malvinas, Tratado con EE. UU., temas a tratar entre otros*

Madrid.—Pasadas las nueve y media de la mañana, se ha reunido el Consejo de Ministros en el Palacio de la Moncloa, bajo la presidencia de Leopoldo Calvo-Sotelo y con la asistencia de todos sus miembros.

El Gabinete estudiará hoy la situación política general de España derivada de los resultados electorales de las elecciones andaluzas. El presidente Calvo-Sotelo informará sobre las conversaciones que ha mantenido con los líderes de los partidos políticos y expondrá las diversas líneas de Gobierno.

El Consejo puede aprobar una serie de medidas, a propuesta del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, para remediar las pérdidas económicas provocadas por la climatología adversa en los sectores agrícola y ganadero.

Por su parte, el ministro de Asuntos Exteriores informará sobre la evolución de la guerra de las Malvinas y la posición de España al respecto, así como las negociaciones que se están celebrando para la firma del nuevo acuerdo de cooperación hispano-norteamericano.

El Gabinete conocerá también los informes habituales del

ministro del Interior sobre la evolución del orden público, y del ministro de defensa respecto al proceso del 23-F.

USA concede a España 415 millones de dólares en ayuda militar

Washington.—El Comité de Relaciones Exteriores del Senado norteamericano ha aprobado la concesión de 415 millones de dólares, en concepto de ayuda militar a España.

Fuentes oficiales de la Administración Reagan han comentado que el ingreso de España en la Alianza Atlántica es un acontecimiento muy importante, porque pone de relieve la vitalidad de la OTAN.

España - Chile Convenio de asistencia técnica

Santiago de Chile.—Los representantes de los Gobiernos de España y Chile suscribieron ayer en Santiago un acuerdo de cooperación técnica, complementario del convenio básico sobre asistencia técnica existente entre las dos naciones



A bordo del «Hermes». Artificieros del 800 escuadrón aéreo preparan las bombas, de 400 kilos, para ser usadas, en la cubierta del portaviones «Hermes».—(Telefoto EFE-AP).

Muebles de
Cocina

GROMBER

distribuidor exclusivo

Barrero

Ladreda, 25. Teléfono 426261
Polig. Industrial. Teléf. 420671

LA VIOLETA
sepulveda



discoteca

CRISTALERIAS



LA CASA
DEL
SIGLO XV

MAÑANA, SABADO,
JUNTO AL NUMERO NORNAL

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
OFRECERA EL ESPECIAL.

Fin de semana

Con el programa de TVF para la semana del 30 de mayo al 5 de junio

apunte del día

LLUVIA

Ya se sabe; días de bochorno, similares a los veraniegos, ahora en mayo, son seguidos, generalmente, de tormentas. Tormentas que nos traen agua, tan necesaria, pero que también pueden dañar, al mismo tiempo, por la fuerza de la lluvia e incluso por hacer acto de presencia el granizo.

La situación del campo sigue preocupando y, como puede verse por las informaciones que publicamos, siguen las re- uniones para poder conocer la magnitud total de los daños y perjuicios causados por la sequía y las heladas, cuestión importante ese conocimiento para poder pedir la ayuda precisa con realismo.

La verdad es que el agua está haciendo cambiar el panorama de la capital y de sus alrededores, y el panorama de los pueblos, claro está. No nos referimos en este caso a la cuestión cosecha, sino al ambiente, a la Naturaleza en sí, que con este agua bienvenido ha cobrado nueva vida. Los árboles verdan con un color brillante; los campos han empezado a experimentar la eclosión de las florecillas, y ahí aparecen las amapolas, también el cantueso, en estas vísperas del Corpus Christi... Y ahora que hablamos de esta jornada, bueno será recordar, como ya hemos empezado a hacerlo con algún grabado, que en dicho día, el 10 de junio, se conmemora, como todos los años, el Día de la Caridad, con un lema profundo para que sea meditado y puesto en práctica: «Compartir, algo más que repartir». Y es que, de verdad, el reparto es más fácil, pero el compartir cristiana y humanamente lo que se da, es mucho más difícil, pero ahí es donde está el mérito verdadero.

Máquinas de coser

REFREY, para toda la vida

CICLOPE - Frente Ambulatorio

La Prensa opina

EL 50 POR CIENTO DE MINUSVALIAS PUEDE PREVENIRSE

PULSO PERIODICO Federico Mayor Zaragoza escribe:

«Hay que evitar, por encima de todo. Evitar con el consejo, con la información, con la ley bien aplicada... para que disminuyan los casos de minusvalías por infecciones, por consumo de drogas o alcohol, por exigua o excesiva edad materna, por falta de plena asistencia al nacimiento. Todo esto debe formar parte del plan de las actividades en la ciudad, para evitar un número creciente de minusválidos visibles... y sobre todo ocultos, invisibles. Pero cuando, a pesar de la adopción de todas las medidas posibles, se haya producido una deficiencia, ayudar a mejorar, ayudar a los disminuidos, a los padres y familiares, a los médicos y personal sanitario, a los maestros, a todos y cada uno de nosotros para que «sepamos cómo».

(...)

Con los conocimientos actuales, ¡cuántas deficiencias por malnutrición o subnutrición podrían evitarse mediante complementos (vitaminas, por ejemplo) de muy bajo coste económico! ¡Con cuán poco precio se obtendría un resultado social realmente espectacular!

(...)

De la oportuna atención de la sociedad depende que muchos no sean minusválidos: cuando se adoptan medidas para evitar accidentes de tráfico o laborales (muchos de los cuales se originan en estado de embriaguez), para prevenir el consumo de drogas, la malnutrición, la violencia, la guerra; cuando se evitan situaciones de retraso mental severo por un simple análisis posnatal se está realizando no sólo un acto de justicia, sino que se está evitando un sufrimiento que, de manera directa o indirecta, atañe a buena parte de los ciudadanos.

Con los conocimientos actuales pueden prevenirse más del 50 por 100 de las minusvalías. Es una responsabilidad común, pero mayor cuando se ocupan lugares relevantes de Gobierno, prevenir todos los tipos de minusvalía en la mayor medida posible. Pero también lo es, cuando por cualquier circunstancia se ha producido, favorecer la reincorporación social, de tal manera que el número de las personas minusválidas «invisibles», porque así lo requiere la seve-

COLABORACION

PETER WEISS O LA ESTETICA COMO COMPROMISO

Por Rodrigo González Martín

«De usted he aprendido precisa-
[mente

que el arte es un arma
en la lucha por la creación
de una existencia humana dig-
[na».

(WEISS, P. Hölderlin, 1er. acto,
2.º cuadro)

Peter Weiss (1916-1982) murió el pasado 11 de mayo en su ya largo exilio de Estocolmo, a pesar de que en 1945 había obtenido la nacionalidad sueca. Aunque para la mayoría del público lector sea un desconocido, pienso que es imprescindible recordar su figura, no tanto por razones externas y pomposas, sino por convencidas razones de reconocimiento. Su casi desconocida presencia en España no nos obliga a hacer de nuestra ignorancia una bandera de desprecio. Aún hay muchos que recordamos con ansiedad el estreno en Madrid, antes lo fue en «Barcelona, de su obra «Marat-Sade», cuyo título completo es el de «Persecución y asesinato de Jean Paul Marat, representada por el grupo escénico del hospicio de Charenton, bajo la dirección de De Sade», como uno de los acontecimientos teatrales, políticos y educativos más relevantes de aquellos años. Algo más que simple representación teatral veíamos, era una clara propuesta a cuestionar, criticar y transformar realidades demasiado presentes entre nosotros. Por algo la retiraron de la cartelera.

riedad de su condición, sea mínimo y sea máximo el número de personas disminuidas que se han convertido en «invisibles para la sociedad» al haberse integrado de tal modo en la misma a través de la adecuada formación profesional, reeducación e inexistencia de barreras de toda índole, que forman una parte «imperceptible» de la misma.

Tendremos, pues, que hacer balance de cuáles son los medios reales de que disponemos en la actualidad para prevención, la educación, la formación profesional, la rehabilitación e integración laboral de las personas minusválidas. Y a continuación se deberán adoptar con todo rigor las medidas legislativas, administrativas, urbanísticas, sanitarias, educativas, laborales, etc., que permitan que todos los minusválidos, los visibles y los invisibles, piensen que el Año Internacional que les ha sido dedicado no ha transcurrido en vano».

PISOS A ESTRENAR

EN JOSE ZORRILLA, 43

- Terminación de calidad
- Plazas de garaje
- Facilidades de pago
- Hoy es una buena inversión

INFORMES: Sr. GUTIERREZ

EN EL MISMO EDIFICIO

La obra dramática de Peter Weiss no sólo se ha convertido en una de las más sólidas del teatro contemporáneo, sino que abre caminos bien innovadores en donde el aburguesamiento de los escenarios parecía haberlos agotado. La obra de Weiss se levanta frente a todo teatro que, por lo general, y en el mejor de los casos, se disgrega en búsquedas formales y comerciales, hasta perder de vista que es su función testificar y acelerar la lucha por la reivindicación del hombre y sus derechos inalienables frente a un sistema cada día más corrupto. La obra de Weiss nos propone un teatro-documento, un teatro-testimonio, un teatro-compromiso enraizado profundamente con las luchas revolucionarias y transformadoras del mundo actual.

Sería ésta una espléndida oportunidad para repensar una vez más la función del teatro, en particular, y del arte, en general, en la sociedad actual, en la que la mediocridad, el vacío, el divertimento, el espectáculo fácil y descomprometido y el mensaje alienante, se han convertido en las señas de identidad más reconocibles de la mayoría de las prácticas estéticas. En Weiss encontramos una madura y lograda práctica-teórica de las angustias y condicionamientos, a veces determinantes, de cualquier actividad del hombre actual, y sobre todo, de la creación artística. Alfonso Sastre, uno de

sus mejores conocedores, nos dice a propósito de Hölderlin (obra que Weiss estrenó en 1971) que en ella «se nos muestra otro interesante momento de la profunda reflexión dramática de este autor sobre el papel del intelectual —y sobre sus específicos condicionamientos, grandezas y servidumbres— en el interior o en los márgenes de los procesos revolucionarios».

Peter Weiss combina dos elementos bien envidiables: una densa, profunda y crítica formación clásica, tanto histórica, social y política como filosófica y teórica; y una considerable capacidad innovadora, transformadora y no sólo del espacio teatral, sino de toda la estética actual. Por lo que al teatro se refiere baste recordar que, junto a Stanislavski, Pirandello, Brecht, Beckett, Sartre y pocos más, Weiss es el frente más avanzado del teatro del siglo XX. Su obra teatral, sobre todo, no sólo implica un replanteamiento crítico de la historia, de lo «sido», de lo tantas veces manipulado, olvidado y puesto al servicio de sucios y contradictorios intereses (obras como: Hölderlin, Trotsky en el exilio, Marat-Sade, Discurso de Vietnam, etc, así lo denuncian), sino también una fundamental alternativa del futuro a todos los niveles. La obra de Peter Weiss viene a ser uno de los ejemplos más pensados y realizados de una opción dialéctica de lo real. Con Weiss el útil panfleto de Piscator, la estética del distanciamiento de Brecht, la aburguesada angustia de Sartre, o la trágica incomunicación de Beckett, alcanzan su efectiva (real) superación dialéctica. La dialéctica en el arte, nos viene a decir Weiss, no es un recurso escénico, ni un juego fácil de solucionar conflictos ficticios, sino la única y efectiva forma de entender y transformar la contradictoria realidad en la que vivimos.

Y así no puede sorprendernos que Weiss combine su talante literario clásico con el marxismo; la opción de un teatro revolucionario, social y comprometido sin renunciar a las más atractivas experiencias de vanguardia. Se intenta fundir en una misma estética dos supuestos bien distintos: Kafka (recordamos su adaptación de El Proceso) y Marx (el arte como arma para transformar la realidad). Así entendemos el siguiente texto que en boca del joven Marx aparece en su obra «Hölderlin».

«Por dos caminos puede llegarse a la preparación de cambios fundamentales. Uno es el análisis de la situación histórica concreta. El otro es la formulación visionaria de la más honda experiencia [personal]».

(Hölderlin, acto 2.º, cuadro 8.º)

Dejo aquí momentáneamente mis agradecidas reflexiones sobre Weiss, al que muchos debemos algo de luz en medio de tanta oscuridad.

PLENO MUNICIPAL

Por el voto de calidad del alcalde se rechazó una moción socialista de suspensión de licencias en las márgenes del Eresma

Faltaron dos concejales del PSOE, que al parecer no están de acuerdo con la línea municipal que sigue su ejecutiva

El Ayuntamiento, dispuesto a subvencionar a la C. P. de Promoción Cultural y solicita el envío de un nuevo presupuesto correcto en su forma

Ayer se desarrolló pleno ordinario del Ayuntamiento que presidió el alcalde, señor López Arranz, y al que asistieron los concejales señora De Castro, señoritas Reguera y Yagüe y señores Postigo, Sandoval, Sancho Cantalejo, Trapero, García Nuño, Sastre, Caminero y Peñalosa.

Como característico del pleno hay que señalar que por empate en las votaciones, el voto de calidad del alcalde logró rechazar una moción de los concejales socialistas de suspensión de licencias en las márgenes del río Eresma. La mayoría socialista se vio ayer rebajada a seis miembros, por la no asistencia de los señores Cáceres y González Herrero que, mientras sus compañeros de grupo intentaban excusarse con otras obligaciones, se debió, al parecer, a que los citados no estaban de acuerdo con este asunto de suspensión de licencias y mantienen que debe producirse una independencia del grupo de concejales con respecto a la ejecutiva provincial de la que es secretario el señor Sastre Rivera. Estas divergencias, ya señaladas en alguna ocasión por nuestro periódico, entre varios concejales y la ejecutiva provincial, tuvieron ayer luz al perder el PSOE la votación. Aunque en palabras a nuestra Redacción, el secretario provincial y portavoz, señores Sastre y Trapero, respectivamente, excusaron a los dos concejales, exteriormente se dejaba ver su incomodidad; incluso el señor Trapero habló entre sus propios compañeros de abandonar el cargo de portavoz. La posición del señor Trapero en estos momentos parece la más delicada, pues se encuentra en medio de las dos posturas, una la que persiguen estos concejales que ayer no asistieron y otra la de la ejecutiva (señor Sastre y señorita Yagüe) más radical en el sentido de asumir todas las responsabilidades del Ayuntamiento. Aún no se sabe la repercusión política que pueda haber ocasionado este asunto, aunque, por el momento, no parece una crisis abierta ni una ruptura del partido, sino más un desacuerdo con la forma de llevar la política municipal por parte de la ejecutiva provincial. En todo caso, esta situación sirve de salvavidas a la UCD municipal.

Por su parte, el señor Peñalosa tampoco guardó en dos ocasiones la igualdad en la votación con sus compañeros de la izquierda.

URBANISMO Y OBRAS

Aprobada el acta, quedaron ratificados dos acuerdos de Permanente en el sentido de ejercer acciones judiciales para la solución de contrato de local que ocupa Galerías Santa Columba, y contratación temporal de personal por necesidades del ser-

vicio. Se aprueban, por importe de 24.954.374 pesetas, diversos proyectos de pavimentación y saneamiento en barrios incorporados y el pliego de condiciones para la contratación de dichas obras.

Queda desestimado un escrito de Electrodo Instalaciones, S. A., y dos más solicitando revisión de precios de obras de instalación de alumbrado público en varias calles de la ciudad.

Se aprueban inicialmente, condicionado a diversas características técnicas, los proyectos de estudio de detalle de las manzanas M-3-A, M-6-A, M-8-A, M-9-A y M-10-A del polígono «Nueva Segovia» promovido por el MOPU.

MERCADO DE LA ALBUERA

Por un importe de 21.685.494 pesetas, se aprueba el presupuesto adicional de obras del mercado minorista de La Albuera que había sido informado favorablemente por la Comisión Permanente, con una advertencia al arquitecto director de la obra. El señor Trapero hizo constar el malestar por recurrir a este presupuesto adicional que el IRESCO no subvencionará, en su 33 por ciento lo que repercutirá en el precio de adjudicación de los puestos. En este sentido hay que señalar que quedó sobre la mesa para nuevo estudio económico el pliego de condiciones que regule la adjudicación de los puestos.

Se adjudica a la empresa Agruconsa por 12.649.000 pesetas la subasta de obras de urbanización de la calle Coronel Rexach.

TARIFAS DE TAXIS

Se aprueba, en vista del informe favorable de la Comisión Delegada de Precios, la subida de tarifas de taxis que quedan de la siguiente forma: bajada de bandera, 50 pesetas; kilómetro recorrido, 29 pesetas, y hora de parada, 600 pesetas.

Se informa favorablemente una propuesta de aprobación de la lista de reparto de las contribuciones especiales para obras de urbanización de la calle de José Zorrilla.

RECHAZADO EL PLAN DE PROTECCION DE LAS MARGENES DEL ERESMA

Con el voto de calidad del alcalde, ya que se había producido un empate de seis votos entre UCD y la izquierda, se rechaza una moción del grupo socialista sobre la conveniencia de protección de las márgenes del río Eresma y la elaboración de un plan especial, con la suspensión del otorgamiento de licencias como medida cautelar.

El alcalde mostró, en nombre del grupo de UCD, la oposición a esta propuesta argumentando,

entre otros puntos, el perjuicio que se había originado a los promotores de viviendas que habían comenzado a construir por la zona.

El señor Trapero manifestó que era necesario estudiar y proteger la zona ante un posible deterioro del valle y afirmó que no se iba a detener la construcción en Segovia porque aún quedan muchas zonas, como el polígono «Nueva Segovia», para dar trabajo a los constructores y viviendas a los segovianos.

En otra de sus intervenciones dijo que se iban a meter en una vaguada más de 300 viviendas con unos 1.000 vecinos y no se habían tenido en cuenta los servicios de escuelas, guarderías, parques, etc. «Urbanísticamente no se puede planificar una zona de alta edificación sin tener en cuenta los servicios».

Por su parte, el señor Sastre habló de especulación en la zona pretendiéndose para los ciudadanos una mala calidad de vida. El señor Peñalosa apoyó este plan aunque pidió que no se incluyera la zona aguas arriba del puente de la Loza pues el Ayuntamiento no podría afrontar los perjuicios que se iban a causar a los promotores.

En unión con este punto se discutió posteriormente el proyecto de urbanización de los terrenos sitios en el Camino de la Luz promovidos por Proluar, y el proyecto de estudio de detalle de terrenos sitios en la calle de Rianza promovido por Montelaviña, S. A. Ambos asuntos quedaron aprobados con el voto a favor de los concejales de UCD contra los del PSOE y la abstención del señor Peñalosa. Estos asuntos venían informados favorablemente desde la Permanente con el voto en contra de los tenientes de alcalde señores Trapero, Cáceres y González Herrero.

NORMAS DE CONCESIÓN DE VIVIENDAS

A petición de la teniente de alcalde señora de Castro pasa a la comisión una moción del grupo de concejales socialistas sobre normas en la concesión de viviendas municipales. El señor Trapero argumentó la moción indicando que se trataba de que las adjudicaciones se hicieran con criterios objetivos, transparencia e información.

COMISION DE PROMOCION CULTURAL

El pleno aprobó una moción en la que se deja patente que el Ayuntamiento cree en la conveniencia de que se sigan realizando las actividades culturales que programa la Comisión Provincial de Promoción Cultural, en especial la Semana de Música de Cámara y el Festival internacional, para lo cual se compromete a aprobar las cantidades necesarias para contribuir a

su realización (1.666.066 pesetas). «Que este Ayuntamiento —dice el texto— está en la obligación de velar por la utilización de sus propios fondos y por la transparencia de las acciones que con ellas se realiza, para lo cual dicha subvención se hará efectiva con las siguientes condiciones: que por el Ayuntamiento se apruebe el presupuesto anual para la Comisión y presupuestos separados de cada una de las actividades y el programa de éstas. Que se realice el control de los gastos por el interventor del Ayuntamiento, el de la Diputación y otra persona nombrada por la Caja de Ahorros, si estas entidades lo estiman necesario, elaborándose una liquidación de gastos anual y otra después de cada actividad, que pasará a conocimiento de la Permanente. Que en el plazo de dos meses se acuerde por las entidades participantes una reestructuración de la Comisión. El Ayuntamiento acuerda no aprobar el presupuesto enviado por la Comisión por no atenderse a los mínimos requisitos de lo que debe ser un presupuesto y solicita el envío de uno nuevo. Se nombra a Rosa María de Castro y a Miguel A. Trapero para establecer conversaciones con la Diputación y la Caja de Ahorros.

GRUA MUNICIPAL

En urgencias, se adjudica directamente por quedar desierto el concurso, a Julián Bermejo Valverde, el servicio de retirada de vehículos de la vía pública que obstaculicen la libre circulación.

NUEVOS TENIENTES DE ALCALDE

Finalmente, el secretario de la Corporación dio lectura a un decreto de la Alcaldía por el que quedan nombrados nuevos tenientes de alcalde, al existir dos vacantes, los concejales Luis Sancho Cantalejo y Félix Sandoval González.

El Ayuntamiento dona al Estado 3.000 m. cuadrados para una guardería

El «Boletín Oficial del Estado» número 125 publica un real decreto de 17 de abril por el que se acepta la donación al Estado por el Ayuntamiento de Segovia de un inmueble de 3.000 metros cuadrados, sito en el término municipal, con destino a la construcción de una guardería infantil.

Según ha sabido nuestra Redacción en cuanto a la construcción de la futura guardería pudieran existir problemas ya que el Ayuntamiento pretende donar terrenos de la Dehesa, mientras que el ICONA defiende esa zona como descansadero de ganado. El proyecto municipal abarcaría el ajardinamiento de la zona una vez construida la guardería.

SUCESOS EN LA CAPITAL Y PROVINCIA

La Comisaría de Policía nos informa de la sustracción de tornillería de un módulo prefabricado, valorada en 15.000 pesetas y de la sustracción de 54.000 pesetas a un obrero que trabaja en las obras en construcción de las escuelas prefabricadas del Polígono de San Millán.

Mañana, corte de suministro de agua en el Polígono «El Cerro»

Excmo. Ayuntamiento de Segovia. Nota de la Alcaldía. Con motivo de la instalación de un hidrante de incendios en el Polígono Industrial «El Cerro», se pone en conocimiento del público en general, que el próximo sábado día 29, se efectuará un corte al suministro de agua en dicho Polígono desde las 9 horas de la mañana hasta que finalicen las obras.

Segovia, 26 de mayo de 1982.—EL ALCALDE. Firmado: José Antonio López Arranz.



ASETRA

Asociación Segoviana Empresarial del Transporte

Comunica a sus afiliados y al sector del transporte en general, que mañana sábado, día 29, a las 7 de la tarde, en la iglesia parroquial de Santo Tomás, se oficiará una misa por el eterno descanso del joven compañero Octavio del Río Maroto, muerto el pasado día 19, en accidente de circulación.

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Viernes 28 de mayo

Van 148 días; faltan 217.
Sol: De 6,48 a 21,34.

SANTORAL

Santos: Justo, Senador, Germán, Podio y Juvenal, obs.
Como viernes, es día de penitencia, que puede verificarse con la limosna penitencial y oraciones.

PENSAMIENTO

«La sabiduría sirve de freno a la juventud, de consuelo a los viejos, de riqueza a los pobres y de ornato a los ricos.» (Diógenes).

LOTERIA PRO-CIEGOS

Premiado ayer: Núm. 246.

FARMACIA DE GUARDIA

Mateos Rueda. San Francisco, 9.

EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión: 677,6 m/m.
Viento del NE.
Temperatura máxima: 19,4°.
Lluvia recogida: 2,6 litros por metro cuadrado.

En la mañana de hoy

Presión: 678,3 m/m.
Viento del SE.
Temperatura mínima: 8,2°.
Temperatura a las 11: 14,2°.

En España

Mañana habrá nubosidad abundante, con chubascos y tormentas en el Duero, Meseta del Sur, Extremadura y Andalucía, informa a «Efe» el Instituto Nacional de Meteorología.

La nubosidad será de evolución diurna, con tormentas dispersas en el Alto Ebro, Aragón y Cataluña. Los vientos serán flojos, variables y las temperaturas en descenso, siendo más acusadas en la vertiente atlántica.

AGENDA

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Feliciano, esculturas.

EN EL TORREON DE LOZOYA

Exposición Colectiva de Javier Sela, Rocío Fernández Alvarez, Julián Marcos, Marina Arespacochaga, Jesús Alonso, Luis Serrano, Marisu Solís, Félix García y Laura Castro.

Exposición sobre «¿Qué es la ecología?».

Aquellos establecimientos, centros de recreo, asociaciones, etc., que organicen exposiciones artísticas, pueden remitirnos el correspondiente catálogo o anuncio de las mismas. La inserción en esta sección es gratuita.

MUSEOS

Horarios para visita de museos en la capital:

Museo Provincial de Bellas Artes: 10,30 a 13,30 y de 16 a 19 (lunes, cerrado).

Museo de la catedral: 9 a 19 horas, ininterrumpidamente.

Museo Zuloaga. Horario de verano: 10,30 a 13,30 y de 15,30 a 19. Los lunes, cerrado.

EN LA PROVINCIA

Museo de Caza en Riofrío: De 10 a 1 y de 3 a 6.

Museo Parroquial de Sotosalbos (avisar en la casa parroquial).

ESPECTACULOS

CINES

CERVANTES:
7,45 y 10,30. Apta
EL LUCHADOR NOVATO
APRENDIO HASTA DEL GATO
¡Tan divertida como emocionante!

LAS SIRENAS:
7,45 y 10,30. Estreno. 16 años
CONTRATIEMPO
Oscar Ladoire, Mercedes Resino

VICTORIA:
7,45 y 10,30. ¡Divertidísima!
18 años

HAY UN FANTASMA EN MI CAMA
Lilli Carati, Renzo Montagnani

ESPIRITU SANTO

Agradecida a tus favores
A. H.

BIBLIOTECA

La Biblioteca Pública del Estado, situada en la llamada «Cárcel Vieja», tiene el siguiente horario: 10,30 a 13,30 y de 17,30 a 20,30 (no se abre los sábados por la tarde ni los domingos).

REGISTRO CIVIL

8 nacimientos

Se han hecho las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Iván Ruiz y Sacristán, hijo de Francisco y de María Cruz; Ana María Martín y Holgueras, de José María y de María de los Dolores; Juan Carlos Otero y Blanco, de Juan Antonio y de María Estrella; Yolanda Tardón y Gómez, de Luis María y de María del Rosario; Beatriz Velasco y Arévalo, de Ildefonso y de Inmaculada; David Reyes y Serrano, de Antonio y de Consuelo; Eva Etreros y Rincón, de José Angel y de María Carmen; José Luis León y Sanz, de José Luis y de Pilar.

CULTOS

MAÑANA
ROSARIO DE LA AURORA

El sábado próximo se va a celebrar un rosario de la aurora, que saldrá a las 7 de la mañana desde los Jardinitos de San Roque. Concluirá en el santuario de la Fuencisla.

APOSTOLADO DE LA ORACION

Mañana, sábado, a las seis y media de la tarde celebrará el Apostolado de la Oración, en la iglesia de San Miguel, su junta mensual reglamentaria.

Se ruega a todas las celadoras su asistencia y puntualidad para recoger la propaganda de la novena al Sagrado Corazón de Jesús.

PARROQUIA DE LA SANTISIMA TRINIDAD

El solemne novenario al augusto misterio trinitario dará comienzo mañana, día 29, para terminar el 6 de junio. Todos los días habrá celebración de la eucaristía con homilía, seguida del rosario, ejercicio de la novena y trisagio.

Horarios: Días laborables, a las 8,10 de la tarde; festivos, 6,30 de la tarde.

EXPRESION DE GRATITUD

La familia de Octavio del Río Maroto (q. e. p. d.), ante la imposibilidad de hacerlo personalmente, como hubiera sido su deseo, testimonia por este medio su gratitud a cuantas personas les manifestaron su sentimiento y asistieron al sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.

MUSICA

LA CORAL
«VOCES DE CASTILLA»,
EN FUENTEPELAYO

Hoy, a las nueve y media de la noche, en la iglesia parroquial de Santa María, en Fuentepeelayo, tendrá lugar un recital de la coral segoviana «Voces de Castilla», que dirige Ramón Masegosa. El acto se inserta dentro del ciclo cultural teresiano que se está llevando a cabo en diversas localidades de la provincia para conmemorar el centenario de Santa Teresa.

La Coral ofrecerá dos canciones con texto de la santa que se cerrará con el himno a Santa Teresa de Halfter. También cantarán diversas canciones del folklore popular español.

TEATRO

MAÑANA, UNA OBRA DE EDUARDO MARQUINA

Recordamos que mañana, sábado, a las 8 de la tarde, en el teatro Juan Bravo, se pondrá en escena la comedia «Las cartas de la monja», original de Eduardo Marquina. Será interpretada por el Grupo Autónomo de Teatro de Cámara y Ensayo «Candilejas», de Valladolid. La representación figura dentro del programa de actos culturales del Casino de la Unión.

ENSEÑANZA

CURSILLO DE TRASLADOS PARA PROFESORES DE E.G.B.

Dirección Provincial de Educación.—Se pone en conocimiento de los interesados que por O. M. de 12 de mayo de 1982 (B.O.E. 19-5-82), se convoca concursillo de traslados entre profesores de E.G.B.

Las instancias deberán recogerse en esta Dirección Provincial.

El plazo de solicitud finalizará el día 29 del presente mes de mayo.

AVISOS

JORNADA SOBRE DERECHOS HUMANOS

El Instituto de Estudios Europeos y Derechos Humanos «Benedictus a Nursia» de la Universidad Pontificia de Salamanca, con la colaboración de la Dirección de Derechos Humanos del Consejo de Europa y del Ilustre Colegio de Abogados de Salamanca y el Consejo de Castilla y León, invita a los Colegios de Abogados, Funcionarios del Ministerio de Justicia y Licenciados en Derecho de las provincias que integran la región castellano-leonesa, a las «Primeras Jornadas de Información de práctica jurídica de derechos humanos —convenio europeo— en la región castellano leonesa», que, patrocinados por la Diputación Provincial, tendrán lugar los días 1 y 2 de junio en el salón de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Salamanca, en horario de tarde.

La inscripción se hará a la Oficina de Relaciones Públicas de la Universidad Pontificia de Salamanca —Instituto de Estudios Europeos y Derechos Humanos «Benedictus a Nursia», calle Compañía, 5. Teléfono (923) 215966. Salamanca.



PARA HOY

PRIMERA CADENA

- 15,00, Tele 1.
- 15,35, Espacio XX.
- 16,15, Otras cosas.
- 17,40, Un mundo feliz.
- 18,10, Nosotros.
- 19,00, Voces sin voz.
- 20,00, De película.
- 20,30, Más vale prevenir.
- 21,00, Telediario.
- 21,35, La máscara negra.
- 22,35, Especial Ana Belén.
- 23,45, Secuencias del mundo.
- 00,25, Ultima edición.
- 00,40, Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

- 18,15, Carta de ajuste.
- 18,23, Apertura y presentación.
- 18,25, La abeja maya.
- 19,15, Redacción abierta.
- 19,30, La clave.
- 22,00, Redacción abierta.
- 22,05, La clave.
- 23,45, Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA

- 10,45, Carta de ajuste.
- 10,59, Apertura y presentación.
- 11,00, Pista libre.
- 12,00, Hípica militar.
- 13,00, Lotería.
- 13,30, Concierto.
- 14,00, Revista de toros.
- 14,30, Parlamento.
- 15,00, Noticias.
- 15,35, Fútbol en acción.
- 16,05, Primera sesión.
- 17,35, Dibujos animados.
- 18,00, Aplauso.
- 19,00, Bla, bla, bla.
- 19,30, Verdad o mentira.
- 20,00, Homenaje a la bandera.
- 21,00, Noticias.
- 21,20, Informe semanal.
- 22,30, Sábado cine.
- 00,30, Ultimas noticias.
- 00,40, Despedida y cierre.



- 7,00 Informativo.
- 7,03 Cosas de Segovia (avance).
- 7,30 Informativo.
- 7,33 Cosas de Segovia.
- 7,45 Matinal Cadena SER.
- 8,45 Cosas de Segovia.
- 9,00 Informativo.
- 9,03 Cosas de Segovia.
- 10,00 Informativo.
- 10,03 Su programa.
- 11,00 Informativo.
- 11,17 Super baby.
- 12,00 Informativo.
- 12,05 Su programa.
- 13,00 Informativo.
- 13,05 Segovia deportiva.
- 13,30 Información local.
- 14,00 Bolsa agrícola.
- 14,15 Caja roja.
- 14,30 Informativo de las dos y media.
- 15,00 Segovia a las tres.
- 16,00 Informativo.
- 16,03 El gran musical del sábado.
- 17,00 Informativo.
- 17,03 Los 40 principales.
- 18,00 Informativo.
- 18,03 Los 40 principales.
- 19,00 Informativo.
- 19,03 Los 40 principales.
- 19,30 Homenaje a la bandera.
- 20,15 Toros: Feria de San Isidro.
- 20,30, Desfile de intérpretes.
- 21,45 Información local.
- 22,00 Informativo de las diez.
- 22,10 Música de Hispanoamérica.
- 23,00 Revista de cine.
- 23,30 Hora 25.
- 1,00 Y hasta las 8 de la mañana: «La gran movida».

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

Donaciones efectuadas en el día de ayer

Reservas Banco de Sangre en el día de hoy

	Unidades de sangre		Unidades de sangre
O+	15	O+	33
O-	6	O-	5
A+	11	A+	23
A-	7	A-	5
B+	3	B+	4
B-	—	B-	—
AB+	1	AB+	1
AB-	1	AB-	—
Total donaciones	44	Total reservas	71

NECESIDADES PRIORITARIAS

O- B- AB-

Horario de donaciones en la R. S. «Licinio de la Fuente»: de 9 a 14 horas (de lunes a sábado)

Justino Azcárate y Francisco Giner hablaron de la Institución Libre de Enseñanza

Ayer, a las ocho de la tarde, tuvo lugar la anunciada conferencia de los señores Azcárate y Giner sobre «La Institución Libre de Enseñanza». El salón de actos del Colegio Universitario «Domingo de Soto» aparecía ocupado en su mayor parte por un público que siguió las exposiciones de los oradores y el coloquio con notable interés.

Junto a Félix Ortiz Postigo, presidente del Club Liberal de Segovia, y los conferenciantes,

interés tuvo la exposición de vicencias personales, de explicación del clima humano en que se desarrolló la vida de la Institución: la entrega de sus hombres y mujeres a la labor pedagógica, el respeto absoluto a ideas políticas y religiosas de diverso signo como norma insoslayable de tolerancia, el carácter de apertura no sólo pedagógica e ideológica, sino también social, puesto que la Institución fue obra abierta a todas



Justino Azcárate.



Francisco Giner.

hizo la presentación de éstos Joaquín de Alba Carmona, señalando el sentido que tuvo la Institución como proyección del liberalismo español, la aparición del institucionista como nuevo tipo de intelectual al servicio de la modernización y europeización de España, y el alcance importantísimo que tuvo la Institución tanto dentro como fuera de nuestras fronteras, con hombres de excepcional calidad científica y moral.

Don Justino de Azcárate explicó en su conferencia el origen y desarrollo de la Institución Libre de Enseñanza, centrándose en la figura de don Francisco Giner de los Ríos, don Gumersindo de Azcárate y don Manuel B. Cossío. Especial

las clases, a la que acudió principalmente un tipo de alumno de clase media en buena medida de las zonas rurales del país.

Don Francisco Giner de los Ríos aportó algunos datos históricos de interés y explicó el propósito del actual Patronato de la Fundación Giner de los Ríos de reiniciar la labor educativa de la Institución, interrumpida a partir de diciembre de 1936.

El coloquio nutridísimo que siguió a las exposiciones de los conferenciantes puso de manifiesto el extraordinario interés del numeroso público, en buena medida docente, sobre la Institución y su proyección futura.

(Fotos: Aurelio Martín)

II Encuentros de Literatura

Francisco Caudet habló sobre el «Romancero de la guerra civil»

Continuaron ayer los II Encuentros de Literatura que organiza el Grupo Cultural Independiente y que se vienen desarrollando en el salón de actos del Instituto Andrés Laguna, con la presencia de Francisco Caudet.

Francisco Caudet, doctor en Filosofía y Letras, profesor de Literatura en Francia, Inglaterra y Estados Unidos y actualmente en la Universidad Autónoma de Madrid, vino a estos Encuentros a hablar principalmente sobre el «Romancero de la guerra civil», tema que él conoce profundamente y sobre el que ha editado un libro. En torno a este tema se desarrolló también la entrevista que mantuvimos con él antes de comenzar la entrevista-coloquio, que dirigieron diversos miembros del Grupo Cultural.

El «Romancero de la guerra civil» surge del interés que Caudet ha tenido siempre por desentrañar el papel que los intelectuales desempeñaron en aquel período de la historia de España. Sus estudios en torno a publicaciones como la revista «Hora de España» y libros como «El hombre y el trabajo» de Serrano Pla, le llevaron a detener su atención principalmente en la poesía y, en concreto, en el romance. Estudiando el papel de los intelectuales, surgió un nuevo aspecto no menos esencial que el anterior, el papel que había jugado el pueblo:

—Precisamente, antes y después de mi trabajo sobre el romancero surgieron estudios sobre la influencia que el pueblo tuvo en este tipo de poesía. En mi libro pongo de relieve cómo la mayoría de los intelectuales se pone del lado del Frente Popular. Esto es debido a que el intelectual español se da cuenta en seguida de que sin el pueblo no puede haber cultura. Es-

to se pone de relieve principalmente en el lado republicano.

—Al estallar la guerra civil, ¿se produce un cambio en la función del arte, en general, y de la poesía en particular?

—Sí se produce este cambio, pero lo cierto es que es resultado de una evolución que se venía detectando desde los tiempos de la República e incluso en la lucha contra la dictadura de Primo de Rivera: ya entonces se toma conciencia de que hay que luchar con armas intelectuales frente a la opresión. Lo que ocurre al estallar la guerra es que se llega a una situación límite en la que la toma de partido se hace inevitable. Esta continuidad es esencial en todo desarrollo de una cultura. La

La peregrinación a Alba y Avila saldrá a las ocho de la mañana

La peregrinación diocesana a Alba de Tormes y Avila, que se va a efectuar el domingo próximo, bajo la presidencia del obispo, saldrá a las 8 de la mañana de nuestra ciudad, y no de la tarde, como ayer por error se expresaba. Hacemos la aclaración pertinente aunque suponemos que el buen juicio del lector habrá salvado este lapsus.

Los II Encuentros de Literatura continúan hoy con la presencia de Alfonso Sastre, que hablará sobre la función social del escritor.

ANGELICA TANARRO

La corrida de toros de feria, el domingo 27 de junio

De manera definitiva, ya tenemos cartel taurino para el festejo que tendrá lugar en Segovia el próximo día 27 de junio, con motivo de las Ferias y Fiestas en honor de San Juan Y de San Pedro.

Los toros, aún sin designar ganadería, pueden ser de doña Teresa de Oliveira, o quizá de alguna otra perteneciente a la zona centro. El joven rejoneador segoviano Aquilino Pascual, abrirá plaza ante un novillo de Domingo Ortega. La terna de a pie, está compuesta por Andrés Vázquez, quien se despide de la afición castellana como matador de toros; Ortega Cano, el marginado de la feria de San Isidro y triunfador en la feria de 1980, y el joven valor sevillano Pepe Luis Vargas, a quien tuvimos ocasión de ver torear en la pasada feria sevillana a través de la pequeña pantalla.

Después de ver evolucionar a todas las mal llamadas figuras del toreo actual en esta feria isidril de 1982, donde los frac-

ses se suceden una y otra tarde, uno, modestamente piensa que, este modesto cartel, compuesto por honrados artistas, pueden ofrecer una buena tarde de toros a los aficionados segovianos. A mi juicio, el espectáculo encierra matices atractivos, desde el principio al fin.

Un rejoneador segoviano hace su debut nada menos que en una corrida de toros. Un veterano, Andrés Vázquez, se despide de la afición castellana, y a no dudarlo, lo hará de forma digna. Un torero, Ortega Cano, de quien no hace mucho se decía, podía constituirse en la figura del toreo actual, tras atravesar un bache, vuelve con renovadas ilusiones y deseos de confirmar esos vaticinios, y por último, Pepe Luis Vargas, la esperanza sevillana junto a Curro Durán, con tan sólo 21 años de edad, dispuesto a coger uno de los lugares de privilegio dentro del escalafón actual de matadores de toros.

Para el día de San Pedro, la empresa de la vieja plaza de toros de la carretera de La Granja, ha montado una capea popular, donde podrán tomar parte todos aquellos aficionados que deseen mostrar sus cualidades taurinas. Además, habrá dos novillos de muerte para dos novilleros noveles, quizá ambos de origen segoviano.

Esta es la programación de festejos taurinos para las próximas fiestas segovianas. ¿Qué les parece?

PABLO PASTOR



PRIMER ANIVERSARIO

LA SEÑORITA

María Asunción Alvaro Alvaro

Que falleció en Segovia el día 28 de mayo de 1981

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

El funeral que se oficie mañana, día 29, a las 7 de la tarde, en la parroquia de San Millán, será aplicado por el eterno descanso del alma de la finada.

Sus desconsolados padres don Antonio Alvaro Gómez y doña Gregoria Alvaro Alvaro; hermano Francisco; tíos, primos y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.

¡¡ LIQUIDAMOS TODO!!

- * MUEBLES
- * TRESILLOS
- * LAMPARAS
- * CUADROS...

GRANDES DESCUENTOS
MUEBLES LAZARO
SAN FRANCISCO, 34
(Frente clínica doctor Gila)

OFRENDA FLORAL DE LAS FUERZAS ARMADAS A LA VIRGEN DE LA FUENCISLA



(Fotos: Aurelio Martín)

Siguen desarrollándose en los distintos acuartelamientos de la capital los actos que se habían programado con motivo de la Semana de las Fuerzas Armadas; actos algunos de los cuales tienen también proyección exterior, como por ejemplo el homenaje a la bandera el pasado «Día de puertas abiertas», y, ahora, una ofrenda floral que se ha hecho a la imagen de la Patrona de Segovia, la Virgen de la Fuencisla. Porque, como se sabe, la sagrada imagen tiene honores de capitán general.

Ayer tarde, en un acto que resultó muy emotivo y del que no se quiso dar publicidad previamente, por ser un tanto privado, se hizo la ofrenda floral. Asistieron el general gobernador militar de la plaza acompañado de los jefes y oficiales de todos los centros militares, así como de representaciones de la tropa de cada uno de ellos. También estuvieron presentes las esposas de la mayor parte de los jefes y oficiales.

La ofrenda a la sagrada imagen se hizo por medio de los representantes de la tropa de las Armas, Cuerpos y demás unidades de guarnición en Segovia.

Recepción del Ayuntamiento a los participantes en reuniones internacionales de pastelería



En el Ayuntamiento de la capital tuvo lugar a última hora de la mañana de ayer una recepción de los miembros asistentes al Congreso Nacional de la Federación Nacional de Empresarios Pasteleros y a la asamblea general de la Unión Internacional de Pastelería, Confeitería y Heladería, que han tenido lugar días pasados en uno de los salones de sesiones del Ministerio de Economía y Comercio. Aparte de las jornadas de trabajo, los pasteleros han participado en una exposición in-

ternacional donde han intervenido profesionales de casi todo el mundo y han realizado visitas a varios lugares en los alrededores de Madrid, entre ellos Segovia.

La teniente de alcalde Rosa M.ª de Castro recibió a los congresistas, que iban acompañados por compañeros de su gremio en Segovia, y les deseó una grata estancia en la capital. Posteriormente se trasladaron a Los Angeles de San Rafael.

(Foto: Aurelio Martín)

Hoy comienza la venta de localidades para la Semana de Cine

Esta tarde se inicia, en el cine Cervantes, la venta de localidades para las proyecciones de la Semana Cultural Cinematográfica, que dará comienzo el domingo próximo, como es sabido. La venta se hará diariamente, a partir de las seis de la tarde, y no habrá abonos, sino que las localidades se podrán ir solicitando para las distintas sesiones y en venta anticipada.

Mañana, a las once de la noche, vigilia de pentecostés

El próximo domingo, día 30, la Iglesia Católica celebra la fiesta de Pentecostés, o Pascua del Espíritu Santo. Jesús, Resucitado y sentado a la derecha del Padre, envía el Espíritu Santo a los primeros discípulos.

La Iglesia celebra esta Pascua del Espíritu Santo cincuenta días después de la Resurrección de Jesús, y como fruto y culminación de la misma. Al hacer esto, no sólo está recordando unos acontecimientos que tuvieron

lugar en tiempo de los Apóstoles y primeros discípulos, sino que celebra la presencia viva y eficaz del Señor Jesucristo, en toda su vida y acción.

La Vigilia de Pentecostés es la preparación y el comienzo ya de esta fiesta.

También este año, en esa vigilia el señor obispo presidirá la celebración de la Eucaristía en la noche de mañana sábado, día 29. Tendrá lugar en la iglesia de S. Miguel y comenzará a las 11.

Todos quedamos convocados. En ella celebramos esta presencia alentadora del Espíritu Santo, revivimos nuestra pertenencia a la Iglesia de Jesucristo en Segovia, y renovamos nuestro compromiso misionero de ser fermento de paz, de justicia y de libertad en medio de nuestro mundo.

D.S.

Apagón de cuarenta y cinco minutos esta madrugada

La tormenta de esta pasada noche ha provocado un apagón de luz en buena parte de la ciudad que ha durado aproximadamente unos 45 minutos. Un rayo afectó al transformador de intensidad de la subestación del Polígono «El Cerro» dañando un cable subterráneo. Inmediatamente se iniciaron los trabajos de reparación que han concluido sobre las 10,15 de esta mañana, si bien a las 4,45 horas de la madrugada, o sea, 45 minutos después de la avería, fue restablecida con normalidad la distribución de energía eléctrica. Otras pequeñas averías están ocasionando en la mañana de hoy apagones de

dos o tres segundos, necesarios para su reparación.

Conferencia de Luis Solana y Santiago Ballesteros en Villacastín

Mañana sábado, día 29, a las 9 de la noche, y en el salón municipal del Ayuntamiento de Villacastín, los parlamentarios socialistas por Segovia, Luis Solana y Santiago Ballesteros, pronunciarán una charla-coloquio sobre «Información parlamentaria», a la que se invita a cuantos vecinos de Villacastín tengan interés en este tema.

MUTUA GENERAL

MUTUA PATRONAL DE ACCIDENTES DE TRABAJO N.º 10

Se complace en comunicar a sus empresas asociadas, asegurados, amigos y público en general, el traslado de las oficinas de su Delegación Provincial en Segovia a:

**Gobernador Fernández Jiménez, 4
Teléfono 429248**

en cuyos locales quedamos al servicio de Segovia y Avila, y a disposición de cuantos nos honran con su confianza.



SEGUNDO ANIVERSARIO

EL SEÑOR

Don Francisco Fernández Escribano

(Comandante de Artillería)

Que falleció en Segovia
el día 29 de mayo de 1980

*Habiendo recibido los Santos Sacramentos
y la bendición de Su Santidad*

D. E. P.

El funeral que se oficie mañana, día 29, a las 8 de la tarde, en la parroquia de El Salvador, será aplicado por el eterno descanso del alma del finado.

SU ESPOSA DOÑA PATROCINIO DIEZ SANTOS; HIJOS FRANCISCO, CARMEN Y JULIO; HIJOS POLITICOS RAFAEL RUBIO, CELIA MARTIN Y PEPITA OCHANDO; NIETOS Y DEMAS FAMILIA,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.

A causa del pedrisco

LOS CULTIVOS, DESTROZADOS EN NUMEROSOS PUNTOS DE LA PROVINCIA

Mal estaba el campo ya por toda la zona de Zarzuela del Pinar y demás localidades limítrofes. La sequía y las heladas habían influido notoriamente, como en el resto de la provincia, en la mala situación de la agricultura, que pasa ahora por momentos delicados. Pero a este estado, ha venido a sumarse algo que ha terminado con las pocas esperanzas que quedaban en pie. Ayer tarde, alrededor de las cuatro, se inició una fuerte tormenta, que estuvo acompañada de gran cantidad de granizo, hasta el punto de que la piedra llegó a alcanzar los treinta centímetros de altura en algunos puntos. Las carreteras se vieron también cubiertas por una gruesa capa de granizo.

DAÑOS EN BERNARDOS

También en Bernardos, según nos informa nuestra corresponsal M.ª Jesús Tejedor, la tormenta de granizo ha causado graves daños en las tierras de alrededor del pueblo hasta un kilómetro a la redonda aproximadamente. La fuerza del granizo ha causado daños también en la techumbre de las casas, aunque los destrozos en este caso no revisten demasiada importancia. Afortunadamente, esta vez la tormenta no ha sido tan grave como la caída hace tres años que, según recuerdan los vecinos de la localidad, destruyó varios tejados.

CATASTROFE PARA LA AGRICULTURA

De catastróficos se pueden calificar los daños ocasionados por el pedrisco en la localidad de Pinarnegrillo. La tormenta que cayó alrededor de las tres de la tarde ha arrasado los cultivos de legumbres y hortalizas, que son el medio de vida de la mayoría de la población.

SOTOSALBOS

Fiestas en honor de la Virgen de la Sierra

PABLO SAIZ, corresponsal
Hoy viernes, a las nueve de la noche, con la misa y el final de la novena comenzarán en Sotosalbos las tradicionales fiestas en honor de la Virgen de la Sierra. El sábado, a la una de la tarde, después de la misa tendrá lugar la presentación del libro «Primeras crónicas de Sotosalbos (2.ª edición)». Habrá hoguera de fe, limonada y bollos para todos. Por la tarde, a las cinco, carrera ciclista, para continuar los juegos con una carrera de sacos y un partido de fútbol, a las seis. A las nueve de la tarde, misa vespertina, para continuar con bailes en la pradera a

cargo de la orquesta Manolo y Cía, que se prolongarán con bailes de disfraces.

El domingo a la una de la tarde, tendrá lugar una misa seguida de procesión y canto del antiguo romance a la Virgen de la Sierra. Seguidamente se rezará un Padre Nuestro por la paz y ofrenda ante el monolito a Juan XXIII. A las dos y cuarto comenzará el maratón, para continuar, después de la comida, con cross infantil. A las nueve, bailes en la pradera con la orquesta antes mencionada.

El lunes terminarán los actos organizados con una misa de difuntos a la una de la tarde.

Hombre curtido en el laboreo del campo y con el arrimo de un hatajo de ovejas ha sacado adelante a su familia —como tantos otros del pueblo—, y ha hecho de la devoción a la Virgen de Hornuez como el motor de su vida cristiana.

Labrador de profesión, confortado con el aroma agreste de tomillo, salvia y espliego, sabe del arte de trazar, mano firme en la esteva, surcos más rectos que una vela a lo largo de sus parcelas y, en tiempos de sementera, recorrerlos, alforja al hombro llena de trigo, derramando a puñados lo mejor de sus trojes y cuidando de esparcirlo con mano igual para evitar las «emelgas».

Sabe del duro trajín del rebaño de ovejas en los meses crudos del invierno con cuidado hacendoso de medir la «pastura», que cada día hay que llevar a la tenada para remediar la falta de pastos en esos meses muertos.

Se ha visto sobrecogido de temores y sobresaltos, al retumbar de los truenos de nubes siniestras y al aparecer brotes epidémicos en mieses y ganados, pero ha gozado también, hombre providente, del espigar bizarro de los trigales y de ver caer, más tarde, bajo el filo de su hoz, las granadas espigas de la tierra, como también, al contemplar, al caer de la tarde, la manada de juguetones corderillos que triscan por la majada.

Y ahí le tenemos, tocando los 82 años de edad, que no deja tarde del año sin que recorra, devoto peregrino, la distancia de 2 kilómetros, que media entre Moral y la ermita de Hornuez.

Allí, junto a la ermita hace de todo. Reza a su Virgen con ternura y amor. Vela por el decoro del recinto sacro con ecuanime tesón, digno de elogio, en estos tiempos en que muchos de los que están de acampada a la sombra de los añosos enebros

MORAL DE HORNUEZ

EL «TIO JERONIMO»

tienen a menos distinguir entre lo sagrado y lo profano.

¡Qué no haría él por su ermita, si pudiera!

Hace de competente informador con cuantos se interesan por saber el origen del culto a la Virgen en el tronco de un enebro secuier en lugar tan solitario. Ofrece, con modestia y afabilidad, diríamos casi monacales, estampas, postales y otros recuerdos, e insinúa que también dispone de una «Historia» de la Virgen. Y él, que se la sabe de pe a pa, como el Catecismo, la va explicando con aquella sencillez y enamoramiento con que lo supieran hacer los primeros antepasados, que presenciaron y fueron autores del culto y devoción que se viene tributando a la Virgen con el título del **Milagro de Hornuez**.

Hoy, el nombre del «Tío Jerónimo» es inseparable del nombre de la ermita o santuario de Hornuez.

Con este caracterizado y buen segoviano (cuando Dios tenga a bien disponerlo) va a desaparecer una figura típica y recia, y una fuente de información popular.

Nacido en 1900, es testimonio de los quehaceres y tradiciones de dos centurias. Ha visto, en su infancia y juventud, cómo a la luz del candil por las noches y al resplandor de las ascuas del fogón de la cocina, recortado por los morillos, se dedicaba la familia a la tarea, entonces ordinaria en el invierno, de escarmenar lana de cardarla, de hacer los copos que, puestos luego en la rueca, la madre y la abuela los convertirían en hilo, haciendo bailar el huso con destreza para conseguir un hilo igualado y fino. Tiene en la pupila de sus ojos la imagen del antiguo aspillero para formar de las husadas las esponjosas madejas que, con su cuenda, se almacenarían en el arca hasta que llegara el día de colocarlas en el argadillo para devanar los ovillos que llevar

al telar. ¡Oh, el arte primitivo de tejer, de donde salían las vistosas alforjas, que aún a veces se ven en los pueblos! Suave añoranza de tiempos que fueron.

Hoy, nos parece un sueño o cuento de hadas, pero el señor Jerónimo, como también hoy se le llama, lo ha vivido. Y lo ha vivido con esa fe y fortaleza cristianas que caracterizan a esta sana gente del campo. Porque..., al rasquido de las cardas, o al ruido quejumbroso del aspillero, o al tardo dar vueltas del argadillo, siempre acompañaba la alentadora cadencia de las Avemarias del Rosario. El abuelo tenía buen cuidado de medir el tiempo y, en su momento, descolgaba el rosario del clavo de junto a la alacena, y todos, dispuestos a honrar y pedir a la Virgen y Madre de Dios. Tiempo de entrar dentro de sí, tiempo de cadencioso y piadoso diálogo: «Dios te salve, María, llena de gracia...—Santa María, Madre de Dios...—Plegaria que se acababa con una no corta hilera de nombres de Santos, a quienes invocaba la familia. (En verdad, tiempos de mucha fe).

En este ambiente, de costumbres antiquísimas, se ha forjado la figura popular del «Tío Jerónimo», a quien conocen miles y miles de personas que visitan el Santuario de Hornuez al cabo del año.

Digno sucesor de su padre, José Mayor, del que se sabe que iba, año tras año todos los meses, caballero sobre mansa borriquilla, a Aranda de Duero a tomar parte en el turno correspondiente de la «Adoración Nocturna». No le arredraba ni el tiempo de las estaciones del año, ni la distancia de las cinco leguas, que decían entonces, que tenía que recorrer (más de 25 km.)

Que el Señor se digne conservar la vida del ejemplar moral, tan fino amante de su Virgen de Hornuez.

ENRIQUE GUTIERREZ, OFM.

DURUELO

Se celebra este fin de semana la Fiesta de las Flores

Mañana sábado comienzan en Duruelo las Fiestas de las Flores que se prolongarán durante el fin de semana. Se iniciarán a las 11,30 de la mañana con un campeonato de frontenis, con premios donados por Deportes Casla y la Asociación Aurora que, por otra parte ha sido la encargada de confeccionar el programa de festejos, en el que se incluye información sobre las últimas obras importantes llevadas a cabo en esta localidad segoviana.

Por la tarde, y siguiendo con el programa, habrá un partido de fútbol entre el C. D. Durolense y un combinado castellano. Al ganador se le entregará un trofeo donado por la agencia en Sepúlveda del Banco de Bilbao. A las 21 horas, baile en la plaza amenizado por la orquesta «Los Rochis». Dos horas más tarde habrá desfile de disfraces

en su versión infantil, juvenil, adultos y comparsas. Por votación al aplauso se premiarán los mejores y más originales que participen.

El domingo, a las doce del mediodía, se jugarán las finales de frontenis. A la una, misa y procesión de las flores, oficiadas por el párroco Alberto Espinosa.

Por la tarde, a las seis, se jugará un campeonato de pelota a mano con premios de 10.000 pesetas para el ganador y 5.000 para los subcampeones, donadas por el Ayuntamiento, comercios de Duruelo y la Asociación Aurora. A las 10 de la noche, fuegos artificiales con traca final, patrocinada por el durulense Francisco de Frutos San José. Seguidamente, bailes en la plaza con la orquesta «Los Rochis», que se prolongarán hasta la madrugada.

MUTUA GENERAL DE SEGUROS

Se complace en hacer público haber trasladado sus oficinas a la calle Gobernador Fernández Giménez, n.º 4, planta primera, teléfono 429211, donde continuamos a disposición de nuestros estimados asociados y de cuantos nos honren solicitando nuestros servicios.

Sigue detenido el convenio España-Estados Unidos

Madrid.— Los negociadores del convenio entre España y Estados Unidos, que debe sustituir al ya vencido tratado de amistad y cooperación, continúan aparentemente atascados en «cuestiones secundarias» que nuevamente impidieron ayer que la redacción definitiva del texto quedase concluida.

Medios del Ministerio de Asuntos Exteriores aseguraron la pasada semana que el convenio habría quedado concluido ayer, como muy tarde, pero tal extremo no se ha cumplido. Los mismos medios aseguran que son temas secundarios, que se negocian sin prisa, los que impiden que el convenio esté ya listo para la firma. Como el principal de estos temas citaron «cuestiones relacionadas con el sobrevuelo del territorio peninsular por aviones norteamericanos», y el plazo con el que debe solicitarse autorización al Gobierno de Madrid para este sobrevuelo.

Toros

Aburrimiento ayer en Las Ventas

Madrid.— Decimocuarta corrida de la feria de San Isidro.

Toros de Félix Cameno, justos de presencia, flojos, tres muy nobles y los restantes maneja-bles.

José Mari Manzanares: pinchazo a toro arrancado, otro y estocada caída (ovación con pitos y saludos). Media caída (algunos pitos).

Emilio Muñoz: Media estocada caída y descabello (algunos pitos). Dos pinchazos, estocada atravesada y dos descabellos (protestas).

Yiyo, que confirmó la alternativa: bajonazo y descabello (aplausos y también pitos cuando saluda). Estocada baja (palmas).

Presiones para que Adolfo Suárez vuelva a la presidencia de UCD

Calvo Sotelo recibe a los líderes de los principales partidos

Madrid.— Miembros destacados del partido centrista, habitualmente identificados como «suaristas», están dispuestos a forzar la dimisión de Leopoldo Calvo Sotelo como presidente de Unión de Centro Democrático, en una reunión del consejo político de este partido que se celebrará con carácter extraordinario, el día 10 de julio.

La iniciativa tiende a proponer a Adolfo Suárez como sustituto en la presidencia de UCD. El consejo político, integrado por 260 miembros, cuenta con una mayoría favorable, en principio, al ex jefe del Gobierno.

Rafael Calvo Ortega, Agustín Rodríguez Sahagún y otros personajes de menor significación política, identificados con este sector centrista, opinan que Calvo Sotelo debe entregar a Adolfo Suárez las riendas del partido de manera incondicional, incluyendo la facultad de proponer un nuevo candidato para el puesto de secretario general, según «El País», que cita fuentes solventes.

Las conversaciones de Pío Cabanillas y Rodolfo Martín Villa con Adolfo Suárez se han desarrollado en el sentido de «apelar al sentido de responsabilidad» de este último, y a la necesidad de que retorne a la primera línea de la actuación política del partido para «compartir el liderazgo» con Calvo Sotelo.

La oferta que ambos han presentado al ex presidente ha sido su promesa formal de que Antonio Garrigues Walker y una buena parte de los miembros de los Clubes Liberales no entrarán

en UCD —lo cual era una vieja aspiración de Calvo Sotelo— a la que se ha opuesto con firmeza Adolfo Suárez desde el primer momento.

GARRIGUES CONSIDERA PRACTICAMENTE FRUSTRADO SU INTENTO DE ENTRAR EN UCD

Antonio Garrigues dio ayer por prácticamente frustrada la operación de ingreso de los liberales que él encabeza en UCD, debido a la oposición del sector suarista y a sus propias exigencias, según manifestó en Oviedo, donde forma parte del jurado que hoy otorgará el premio Príncipe de Asturias de cooperación Iberoamericana.

Petición del PSOE para que se aplaze el ingreso de España en la OTAN

Madrid.— La comisión ejecutiva del Partido Socialista Obrero Español (PSOE) ha acordado presentar una moción en el Congreso solicitando del Gobierno un aplazamiento del ingreso de España en la OTAN, cuyas últimas formalidades está previsto que se cumplan en la sede del Cuartel General de la Alianza, en Bruselas, el próximo día 5, con asistencia de los ministros Asuntos Exteriores y de Defensa, José Pedro Pérez Llorca y Alberto Oliart, respectivamente, y del presidente de la Junta de jefes de Estado Mayor,

general Alvaro Lacalle Leloup.

Este aplazamiento lo solicitan los socialistas, entre otras razones, en vista del signo y de los compromisos generados alrededor del conflicto de las Malvinas entre el Reino Unido y la República Argentina.

Posible cese del director general de RTVE

Madrid.— Para el pleno previsto el día 15 de junio se calcula que pudiera tener entrada en el orden del día del Congreso el debate de la citada moción socialista que, según el propio estatuto vigente para la RTVE, solicita del Gobierno el cese de su actual director general, Carlos Robles Piquer.

Esta moción es muy probable que obtenga mayoría de la Cámara, puesto que cuenta con el apoyo de los parlamentarios del PAD, de los comunistas, y de un buen número de miembros del Grupo Mixto, a los que se suma una considerable proporción de

Habrán más investigaciones sobre el síndrome tóxico

Madrid.— La comisión mixta Congreso-Senado que investiga las actuaciones relacionadas con el síndrome tóxico terminó ayer, a mediodía, los debates y votaciones de propuestas de conclusión presentadas por los grupos parlamentarios sobre aspectos sanitarios y económicos.

Las conclusiones servirán de base al debate que se celebrará en el Pleno del Congreso el próximo día 8 de junio. UCD, con apoyo ocasional de las minorías vasca y catalana, consiguió que todas sus propuestas fueran aprobadas, excepto una, que no lo fue debido a la ausencia momentánea de sus representantes en la comisión el día anterior.

El presidente de la comisión, Modesto Fraile, dijo que, según una de las conclusiones de la comisión, ésta debe continuar sus trabajos y adoptar nuevas recomendaciones. También señaló que la principal diferencia de criterios se había producido entre los grupos de UCD y del PSOE. UCD sacó adelante seis de las siete propuestas de conclusión que había presentado sobre cuestiones sanitarias y asistenciales. Miembros socialistas de la comisión adelantaron que mantendrán votos particulares sobre las propuestas rechazadas.

EN POCAS LINEAS

En medios responsables de la economía centrista se estima que el montante de la deuda actual del partido supera los 6.000 millones de pesetas, cifra que no deja de ser un lastre disuasivo a la hora de apostar por la aventura de heredar las siglas de UCD.

La Comisión Constitucional del Congreso dictaminó ayer, sin modificaciones de ningún tipo, y con los votos favorables de centristas y socialistas y el apoyo de AP, el texto de la ponencia referida a los artículos 2, 3 y 4 de la Ley Orgánica de Armonización del Proceso Autonómico (LOAPA), que constituyen el núcleo central de la citada ley y, al mismo tiempo, el motivo fundamental de las discrepancias de los grupos parlamentarios nacionalistas y comunistas.

El presidente de la República Popular Revolucionaria de Guinea Conakry, Ahmed Sekú, emprendió en la mañana de ayer viaje de regreso a su país, tras su visita oficial de tres días a España. El presidente guineano y su esposa fueron despedidos en el aeropuerto de Barajas por los Reyes y los presidentes del Gobierno, del Congreso, del Tribunal Constitucional, varios ministros y altas personalidades civiles y militares.

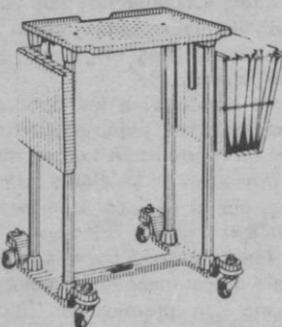
Los Reyes de España ofrecieron ayer por la tarde una recepción en el Palacio de la Zarzuela a destacados representantes de la ciencia española. Más de doscientos invitados entre los que figuraban Severo Ochoa, Santiago Grisolia, Juan José López Ibor, numerosos rectores y vicerrectores de las universidades españolas, fueron saludados por el Rey y la Reina en un acto al que asistieron el presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, y el ministro de Educación y Ciencia, Mayor Zaragoza.

Los siete grandes de la banca celebraron una reunión en la sede de Banesto en la que, entre otros asuntos, abordaron el resultado de las pasadas elecciones andaluzas y la campaña realizada en dicha región por la Confederación de Empresarios Andaluces (CEA). Fuentes cercanas a los siete grandes calificaron la campaña que han desarrollado los empresarios en las elecciones andaluzas como «un error histórico que va a costar mucho tiempo y dinero olvidar».

Ha salido esta mañana a la calle el primer número de «El Día», periódico aragonés que en su editorial de presentación se define como independiente, abierto y plural.

Para su Oficina:

INVOLCA
la genuina Mesita
INVOLCABLE



diversos Modelos para todo tipo de Máquinas de Oficina, desde 3.900 Pesetas

DISTRIBUIDOR OFICIAL

gonzález & maseda, s.l.

Plaza de los Espejos, 3
Tel. 41 57 98

Acto de afirmación nacional

SEGOVIA

CON INTERVENCION DE

BLAS PIÑAR
JOSE MANUEL REYES y
JUAN CARLOS MARTIN

DOMINGO, 30 DE MAYO
SAN FERNANDO
12,30 MAÑANA
TEATRO JUAN BRAVO

A LAS TRES DE LA TARDE Y PRESIDIDA POR
BLAS PIÑAR, **COMIDA DE HERMANDAD** EN EL
HOTEL VICTORIA

RETIRADA DE TARJETAS EN DICHO HOTEL
(PLAZA DE FRANCO, N.º 5)

Las Cajas de Ahorros encabezan la financiación del plan trienal de viviendas

Las Cajas de Ahorros van a la cabeza del conjunto de entidades que participan en el programa de construcción de viviendas de protección oficial 1981-83 en su segundo año de desarrollo, según datos de la Confederación Española de Cajas de Ahorros.

Aumento del 6,8 por 100 de la producción de energía eléctrica en una semana

La producción de energía eléctrica aportada por las centrales españolas ha sido de 1999 millones de kilowatios hora durante la semana comprendida entre el 17 y el 23 de mayo, con un aumento del 6,8 por ciento sobre los 1871 millones de kw. h. de la misma semana del año anterior, según informa UNESA.

12.000 millones, beneficio neto de Banesto en un año

En el pasado año, los beneficios (antes de impuestos) del Banco Español de Crédito, ascendieron a 15.400,1 millones de pesetas, según informó José María Aguirre Gonzalo, presidente de Banesto, a la junta general de accionistas del Banco. Estos beneficios suponen un incremento del 41,24 por ciento sobre los obtenidos en el ejercicio precedente, año en el que ascendieron a 10.903,8 millones.

El beneficio neto ha sido de 12.086,7 millones, con un incremento del 42,18 por ciento sobre el obtenido en 1980, en que fueron 8.500,9 millones.

En el pasado año, Banesto inauguró 174 nuevas sucursales y agencias.

Deducidos los consumos propios en generación, los consumos para bombeo y el saldo de los intercambios internacionales, el consumo de energía eléctrica, medido a la salida de las centrales, del mercado nacional peninsular, se cifra en 1810 millones de kilowatios hora, frente a 1766 millones de kilowatios en la misma semana del año anterior, de donde se deriva un aumento del 2,5 por ciento.

Durante el periodo comprendido entre el primero de enero y el 23 de mayo del año en curso, la producción y el consumo de energía eléctrica aumentaron en el 1,07 y en el 0,56 por ciento, respectivamente.—Efe

FIRMADO EL CONVENIO DE LA EMPRESA DE CONTRATA DE LEMONIZ

Las empresas que mantienen contratos con Iberduero para trabajos en la central nuclear de Lemóniz y los obreros de las mismas han llegado a un principio de acuerdo para el convenio luego de una reunión mantenida en Bilbao.

En el principio de acuerdo se contempla una subida de sueldos del 10,25 por ciento, aunque siga habiendo diferencias de criterio en cuanto a la duración de la jornada laboral.

Coyuntura económica

Mejoran las expectativas

A estas alturas de año se puede avanzar que la coyuntura económica española presenta en general síntomas sensibles de recuperación. La actividad económica es superior a la del año anterior. La agricultura muestra una situación favorable aunque desigual, atendiendo a las regiones y tipos de cultivo. La producción ganadera y el volumen de pesca desembarcado ha aumentado también. La producción industrial tiene un panorama creciente según el índice de producción industrial. Este hecho viene avalado también por el incremento en la demanda de electricidad y por las mejores perspectivas expresadas por los empresarios en la Encuesta de Coyuntura Industrial. El sector constructor no sólo no mejora sino que la depresión en que está inmerso se profundiza paulatinamente. La misma

encuesta empresarial citada más arriba, indica un empeoramiento de las expectativas del sector a corto plazo. El sector terciario, servicios, al igual que el año pasado, se demuestra el más dinámico; particularmente el área turística, que en los primeros cuatro meses del año ha visto crecer un 10,4% el número de visitantes extranjeros y un 10,0% el volumen de ingresos.

La demanda está reaccionando en consecuencia con la oferta. La cartera de pedidos tanto de bienes de consumo como de bienes de inversión está creciendo. Asimismo la matriculación de vehículos turismo, camiones y furgonetas crece conforme la demanda se muestra más ágil.

Dado que la oferta y la demanda se encuentran en una

situación expansiva, se aprecia una mayor utilización de los factores de producción. En este sentido el desempleo se encuentra estacionario y el porcentaje de infrautilización de la capacidad productiva disminuye.

Las cuentas exteriores también presentan mejoras en su componente comercial y de cuenta corriente. La estabilización de los precios del petróleo, así como la mejora técnica en los procesos de conservación de energía han reducido la factura petrolera. Asimismo la debilidad de la peseta frente al dólar está favoreciendo la competitividad exterior de nuestros exportadores.

En el sector monetario aparece una expansión del volumen de dinero del sistema. Las disponibilidades líquidas están creciendo a un ritmo superior al previsto, lo cual pese a significar una confirmación de la recuperación económica puede ocultar posibles tensiones inflacionistas.

En relación a lo anterior, la lucha contra el crecimiento de los precios al consumo, no se han incorporado avances muy importantes. La tasa prevista por la Administración, 12%, parece que va a ser difícil de alcanzar, acercándose con mayor probabilidad al 13%, siempre y cuando no aparezcan presiones inflacionistas derivadas de un desmesurado crecimiento de las disponibilidades líquidas.

BLANCA CALLEJO
MIGUEL A. DE LA FUENTE

Domecq se hace con la mayoría de la firma inglesa Gordon

Pedro Domecq ha anunciado en Londres su intención de adquirir el 47,67 por 100 de las acciones que todavía no posee en la importadora británica de «sherry» Luis Gordon.

La decisión de Domecq está motivada por las continuas pérdidas registradas por Gordon, que hacían imprescindible una significativa reorganización de esta compañía que justificara el constante apoyo que le ha venido siendo prestado por Domecq.

En concreto, la firma jerezana realizó el pasado año una inyección de capital, cerca de 540.000

libras, en Gordon; cifra que para el año en curso se anuncia de 550.000 libras, destinadas, básicamente, a lanzar un nuevo programa de publicidad y «marketing».

El consejo de Luis Gordon mantiene en su poder actualmente el 6,69 por 100 del capital social de la firma. Además de Domecq, socio mayoritario en Gordon, la firma F.S. Assurance mantiene el 5 por 100 de dicho capital social.

bolsa de madrid

BANCOS

Bilbao	343
Atlántico	228
Central	328
Español Crédito	337
Exterior	290
Hispano	314
Popular	292
Santander	323
Vizcaya	356
Bankinter	144
Bankisur	232
Bankuni6n	—

INV. MOBILIARIA

Cartinbao	90
Fibansa	—
G. Inversiones	D. 61
Hispanersa	80
Patrisa	—
Popularinsa	216
Vamosa	—

ELECTRICAS

Española	64
Fecsa	63,75
Fenosa	65
Iberduero	50,50
Sevillana	64,50
Unión Eléctrica	64,50

SIDEROMETALURGICAS

Altos Hornos	10,75
Citro6n H.	—
Duro Felguera	255
Fasa Renault	87
Femsa	—
Ponferrada	99
Seat	16
Tubacex	62,25

Por causa de las alteraciones que se siguen produciendo en las comunicaciones, nos es imposible ofrecer las cotizaciones de hoy en la Bolsa de Madrid, que no han sido transmitidas al Banco de Bilbao, que nos las facilita. Por lo tanto, ofrecemos las cotizaciones que se dieron en la última sesión.

MONOPOLIOS

Campa	210
Tabacalera	—
Telefónica	69,50

QUIMICAS

Cros	26,25
Hidro Nitro	13,50
Papelera E.	12,50
Petr6leos	86,50
Petroliber	—
Petromed	156
Resinera	—
Sniace	20
Torrax Hostench.	15

INMOBILIARIAS Y CONSTRUCCIONES

Dragados	133
Urba Metro	—
Urbis	14,50
Vallehermoso	75

ALIMENTACION

Fbro	P. 313
El Aguila	P. 36
Koipe	—
Viñedos Esp.	—

VARIAS

Corporación BB	65
Catalana Gas	—
Finanzauto	62
G. Preciados	32
Pbsa	9

REPRESENTANTE PARA SEGOVIA

Importante empresa internacional conservera del área de Vigo, en fase de fuerte expansión, desea contactar con los más cualificados representantes del sector.

Se ofrece:

- Producto competitivo en calidad y precio
- Estructura comercial de asesoramiento y apoyo
- Gran posibilidad de crecimiento en breve plazo
- Trabajo compatible con otras representaciones
- Importantes ingresos a base de comisiones

Se pide:

- Edad no superior a 45 años, aunque no es limitativa
- Experiencia probada superior a 10 años en sector alimentación, preferible conservero.

Se valorará muy especialmente:

- Estar introducido en el sector conservero
- Poseer cartera de clientes afines

Interesados, enviar curriculum vitae con teléfono de contacto al Apartado 344 de Vigo. Referencia: CONSERVAS.

VERANO «82»

DISPONEMOS DE LAS PRENDAS MAS SELECTAS DE LA MODA ACTUAL

CAMISAS; VESTIDOS; SUETERS; BAÑADORES; CAZADORAS; ETC.

«ESPECIALISTAS DEL PANTALON»

CONFECCIONES DIEZ

EL MERCADO DE SEGOVIA

Bajas generalizadas

El mercado de ganados de nuestra ciudad se vio muy flojo en cuanto a precios ya que las transacciones tanto en porcino como en vacuno fueron escasas por la ausencia de demanda.

En porcino el selecto y normal bajan cuatro pesetas y dos el graso. Cinco pesetas bajan en el vacuno los añajos, las vacas, las terneras de pienso y las de vida. En ovino aún estando el mercado se repiten los precios.

La cebada cuesta ya 18,40 pesetas kilogramo.

PORCINO. — Selecto, 123; normal, 118; graso, 115; cerdas desvieje, 90-95; lechones selectos, 210; normales, 205.

VACUNO. — Añajos extra, 350; primera, 335; segunda, 320; vacas extra, 230; primera, 170; segunda, 150; terneras leche de 125 kilos, 460; de más de 125 kilos, 440; terneras pienso de 150 a 175 kilos, 360; de 175 a 200 kilos, 350; terneros de vida en cruce charolés, 250; pardo, 245; del país, 195.

OVINO. — Lechal, 295; recental, 210; pascual, 170; grandes, 165; ovejas, 45.

CEREALES. — Cebada, 18,40.

Más de 150 ponencias en un próximo Symposium Internacional de veterinarios especialistas de la A.M.V.M.I.

El interés con que se ha acogido en todo el mundo la próxima celebración en nuestro país del VII Symposium de la Asociación Mundial de Veterinarios Microbiólogos, Inmunólogos y Especialistas en Enfermedades Infecciosas, queda reflejado en las más de 150 ponencias anunciadas y que serán presentadas y tratadas por veterinarios especializados de cerca de cuarenta países, entre los que cabe citar Alemania, Canadá, Inglaterra, Estados Unidos, Francia, Rusia, Irán, Finlandia, Japón, Israel, Bélgica, Noruega, Australia, Chile, Sudán, Libia, Méjico, Argentina y España.

Este symposium se desarrollará en los salones del hotel Princesa Sofía, de Barcelona, del 18 al 21 del próximo mes de

octubre, ostentando la Presidencia de Honor del mismo S.M. el Rey de España. El comité de honor lo encabeza el presidente de la Generalitat de Catalunya Jordi Pujol, mientras que las vicepresidencias primera y segunda, las ostentan, respectivamente, D. José Luis Alvarez Alvarez, ministro de Agricultura, Pesca y Alimentación y D. Agustí Carol Foix, consejero de Agricultura, Ganadería y Pesca de la citada Generalitat.

De entre los diversos actos que se llevarán a cabo coincidiendo con las citadas jornadas,

destacan las conferencias magistrales sobre Gastroenteritis Bacterianas, Gastroenteritis Viricas en patología de terneros y Gastroenteritis Viricas en patología de lechones, a cargo, respectivamente, de destacados investigadores con relieve internacional dentro del tema.

Dirigiéndose a la Secretaría General del Comité Ejecutivo, en la Gran Vía de les Corts Catalanes, 794, bajos, de Barcelona (13), pueden obtenerse toda clase de informaciones relacionadas con este VII Symposium Internacional de la A.M.V.M.I.

Dos nuevos tractores de cadenas para uso general

John Deere anuncia la introducción de tractores de cadenas con transmisión hidrostática. Los 750 y 850 están diseñados para una amplia variedad de trabajos, tales como desmonte de terrenos o labores de cultivo.

La transmisión hidrostática Dual-Path ofrece ventajas con respecto a las máquinas con transmisión convencional.

1. La máquina cambia automáticamente de marcha cuando detecta la necesidad de hacerlo. La potencia y la velocidad se controlan automáticamente, a cualquier régimen de velocidades del motor, para conseguir el rendimiento óptimo en cada momento. A medida que aumenta la carga, una caja de válvulas interior reduce la velocidad de la cadena, con el fin de proporcionar una correspondencia ideal entre potencia de empuje y velocidad. Esta relación ahorra combustible y tiempo, mejora el rendimiento del operador. El resultado es una armonización perfecta entre potencia y velocidad sin accionar el embrague, cambiar de marcha o trabajar a un régimen muy bajo

de giro del motor.

2. La velocidad de avance es infinitamente variable de 0 a 10,5 kilómetros por hora en avance o marcha atrás. Esta variedad de velocidades permite sincronizar con facilidad la potencia de la máquina con el trabajo.

3. La velocidad de cada cadena es infinitamente variable e independiente, según varía la potencia trabajando bajo carga con gradas u hojas niveladoras. Además pueden efectuarse giros graduales y correcciones sin pérdidas de tracción.

4. La transmisión hidrostática Dual-Path permite al operador mantener la potencia en cada cadena aún con carga continuada sobre la barra de tiro y sin recalentarse, ya sea con topadores u hoja de empuje; en trabajos de desmonte de terrenos, construcción / desniveles, etcétera.

5. La dirección y frenado son hidrostáticos de forma que no es necesario ajustar o sustituir, embragues ni frenos de dirección porque no existen.

El mercado de ganados de Medina del Campo

Se celebró el semanal mercado de ganados el cual transcurrió con mañana soleada y temperatura agradable. En cuanto al ambiente mercantil fue similar al del domingo anterior aunque expusieron a la venta más cabezas. Había más asistencia de ganaderos, tratantes y licitantes. Las ventas se efectuaron con lentitud y no con muchas ganas de adquirir ganado, vendiéndose la mayor parte de lo destinado para matadero y un 30 por ciento de lo destinado para vida.

Presentaron a la venta 4.500

cabezas y en las cotizaciones no se apreciaron variaciones importantes con relación a las del mercado pasado.

Se vendieron los corderos grandes entre las 130 y 150 pesetas kilo vivo; los pascuales pesados hasta las 165 y 170; pascuales ligeros, entre las 175 y 190; corderos recentales hasta las 220; lechazos hasta las 300 los mejores y algunos excepcionales hasta las 310. Carneros para carne, a 65 y 70 pesetas kilo vivo; en ovejas, las de grandes rendimientos, entre

65 y 68, llegando algunas a las 70 pesetas; otras algo más inferiores, desde las 58 pesetas; ya con rendimientos más bajos, a partir de las 50, y con rendimientos medios desde las 35 pesetas kilo vivo. En cuanto a ganado de desecho en los apriscos y casas del ganadero se cotizaron a partir de las 18 pesetas kilo vivo.

En ganado vacuno y porcino se continúa sin operaciones ni presentación de cabezas en el mercado.

LUVEDE

DECLARE BIEN merece la pena**HAGA BIEN SUS DEDUCCIONES. ESTA EN SU DERECHO**

Deduzca usted todo lo que corresponda. No pague más de lo justo.

Usted ha efectuado gastos durante el año que, ahora, puede deducir. Unos, de los ingresos, porque fueron necesarios para obtener éstos. Otros, por motivos personales y familiares —previsión, enfermedad, boda, etc.— por los cuales puede efectuar deducciones en la cuota, con las condiciones que la Ley establece.

Si ha INVERTIDO parte de sus ingresos en la adquisición de la

vivienda que habita o en valores mobiliarios, si ha hecho donativos en favor de entidades benéficas, también tiene derecho a deducir determinadas cantidades de la cuota, siempre que cumplan los requisitos legales.

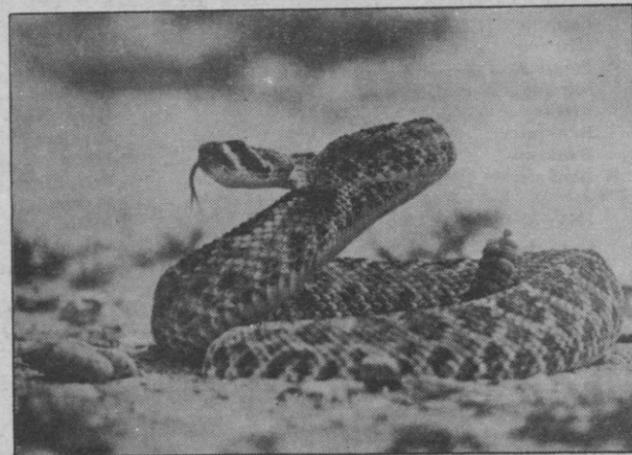
Deduzca, finalmente, lo que ya pagó durante el año a cuenta del Impuesto en forma de retenciones sobre sus ingresos por trabajo, dividendos, intereses, etc., o en forma de pagos fraccionados por los rendimientos de su profesión o de su empresa mercantil, agrícola, etc.

DECLARE Y DECLARE BIEN. SI TIENE DUDAS, CONSULTENOS. HACIENDA LE INFORMA Y AYUDA.

Junto con la Declaración de la Renta, deberá presentar la del Patrimonio, si estuviera obligado a ello. También deberá presentar, al mismo tiempo, la Declaración anual de estimación objetiva singular, si estuviera acogido al referido régimen.



IMPUESTO SOBRE LA RENTA. HASTA EL 11 DE JUNIO.

EXPOSICION DE REPTILES VIVOS EN LA SUPER BURBUJA SEGOVIA

UNA IMPORTANTE COLECCION MUNDIAL
Aspides, Crótalos, Cobras, Boas, Pitones, Víboras, Iguanas, Lagartos, Caimanes...

PRECIO ESPECIAL PARA GRUPOS ESCOLARES
DEL 29 DE MAYO AL 6 DE JUNIO

HORARIO DE 10 A 22 HORAS

INSTALADO en el antiguo campo
«EL PEÑASCAL»

Malvinas

Argentina podría ofrecer una base militar a Gran Bretaña

A cambio de que Londres acepte la soberanía de Buenos Aires sobre el archipiélago

Washington.— Argentina puede considerar el ofrecimiento de una base militar a Gran Bretaña sobre las islas Malvinas a cambio de que Londres acepte la soberanía de Buenos Aires sobre el archipiélago, informa la «CBS», cadena norteamericana de televisión.

Esta propuesta ha sido atribuida a fuentes oficiales argentinas sin identificar.

¿AYUDA DE LA UNIÓN SOVIÉTICA?

Argentina se encuentra muy próxima a tomar la decisión de aceptar la ayuda militar de la Unión Soviética, que podría realizarse con la mediación de Cuba, añadió la CBS.

Hasta el presente, Argentina ha rechazado los ofrecimientos de ayuda por parte de Moscú.

Interrogados los portavoces del Departamento de Estado y de las embajadas de Argentina y Gran Bretaña en Washington indicaron que no tenían conocimiento de esta propuesta.

ENFRENTAMIENTOS ENTRE BRITANICOS Y ARGENTINOS

Buenos Aires.— Las fuerzas argentinas atacaron durante el día de ayer, por aire y tierra, a las fuerzas británicas estacionadas en la cabeza de puente en la playa de San Carlos, ha informado el Estado Mayor conjunto. El comunicado añade que los

aviones enemigos atacaron Puerto Howard y Puerto Argentino.— Efe.

INTERVIENEN LOS SUBMARINOS

Buenos Aires.— La Marina argentina, concretamente sus submarinos, han vuelto a entrar en acción —tras semanas de inactividad— para apoyar la ofensiva lanzada contra la amplia cabeza de playa británica en la zona de San Carlos, al noroeste de la isla Malvina oriental, según se confirmó ayer en la capital argentina.

Tras permanecer en silencio durante semanas, la Marina argentina volvió ayer a dar señales de vida, anunciando uno de sus portavoces que el moderno submarino San Luis, de fabricación alemana, había atacado «recientemente» a un navío británico junto a la costa del archipiélago. El sumergible —uno de los cuatro con que cuenta la Armada argentina, incluyendo el Santa Fe, que resultó tocado al principio de la guerra, frente a las Georgias del Sur— permaneció posteriormente setenta horas con los motores parados e inmovilizado a cuatrocientos metros de profundidad para evitar su detección.

ULTIMAS ACCIONES BELICAS

Londres.— El Ministerio de Defensa ha confirmado hoy que

la aviación argentina atacó a las tropas británicas en la zona de Puerto de San Carlos.

En este primer informe también se señaló que aviones Harrier volvieron a bombardear la pista de aterrizaje de Puerto Argentino.— Efe.

TIAR: POSICIONES CONTRAPUESTAS

Washington.— Con la presencia de diez ministros de Asuntos Exteriores de las 21 Naciones firmantes del Tratado de Río de Janeiro de 1947 se reanudó ayer en Washington la reunión de consulta del «TIAR».

Los ministros de Argentina, Nicanor Costa Méndez; Venezuela, José Alberto Zambrano, Panamá, Jorge Illueca, y el viceministro de Nicaragua, Víctor Hugo Tinoco, condenaron a Inglaterra por su «agresión imperialista», pidieron la neutralidad de Estados Unidos y condenaron las sanciones económicas de la Comunidad Europea.

Fuentes diplomáticas informaron a la agencia «Efe» que Estados Unidos trata de evitar que se apruebe una resolución de condena, además de oponerse a la posibilidad de que cada nación pueda contribuir al sostenimiento de Argentina para resistir a Inglaterra, lo que daría otra connotación al conflicto.

Ayuda militar de Israel a Irán en su lucha contra los iraquíes

Washington.— Un nuevo punto de fricción ha surgido entre Estados Unidos e Israel a propósito de la amenaza que supone Irán para la estabilidad del golfo Pérsico. Al término de los encuentros celebrados por el ministro israelí de Defensa, Ariel Sharon, con los principales dirigentes norteamericanos, éste concedió una entrevista a la cadena de televisión NBC en la que reconoció que Israel otorgaba ayuda militar a Irán en su

guerra contra Irak.

Sharon justificó esta ayuda —limitada, según él— para evitar una mayor influencia soviética en Irán. El ministro israelí, que se entrevistó el martes con el secretario de Defensa, Caspar Weinberger, y con el de Estado, Alexander Haig, rechazó el análisis de Washington que considera a Irán, muy por delante de Irak, como la principal amenaza contra los intereses occidentales en la región.

Habrán bases de Estados Unidos en Marruecos

Washington.— Marruecos y Estados Unidos firmaron ayer un acuerdo que da a las fuerzas norteamericanas el derecho de acceso a bases aéreas marroquíes, según informó el Departamento de Estado. Este acuerdo, cuyo texto no ha sido hecho público y cuya vigencia es de seis años, fue suscrito por el secretario de Estado norteamericano, Alexander Haig, y por el ministro marroquí de Asuntos Exteriores, Mohamed Bucetta.

El departamento de Estado señala que el acuerdo permitirá a los aviones norteamericanos

reavituallarse de carburante en las bases aéreas de Marruecos.

EL SENADO DE EE.UU. PROPONE UN CORTE DRASTICO DE LA AYUDA MILITAR A EL SALVADOR

Washington.— El comité de Relaciones Exteriores del Senado norteamericano criticó ayer enérgicamente los intentos del Gobierno salvadoreño para bloquear el programa de reforma agraria y votó una reducción de 100 millones de dólares, unos 10.000 millones de pesetas, en la ayuda militar prevista para este país centroamericano.

PANORAMICA

URSS: Un policía profesional —Vitali Vasilevich Fedorchuk, de 64 años— ha sucedido en la presidencia del KGB soviético (Comité de Seguridad del Estado), a Yuri Andropov, de 68 años, cesado el pasado miércoles, después de haber sido nombrado miembro del secretariado del Comité Central del Partido Comunista de la Unión Soviética (PCUS).

PORTUGAL: Los militantes del grupo portugués de extrema izquierda Partido Revolucionario del Proletariado (BRP), que se encuentran en prisión, han decidido comenzar una huelga de hambre al no ser beneficiarios de una amnistía. «Saldremos de la cárcel vivos o muertos» han afirmado.

PERU: Un muerto y varios heridos fue el saldo de los disturbios ocurridos ayer en el centro de Lima durante una manifestación de miles de estudiantes y profesores universitarios, que protestaban por considerar inconveniente la ley universitaria que se debate en el Parlamento.

Helmut Schmidt

«EL INGRESO EN LA O.T.A.N. CONSOLIDARA LA DEMOCRACIA ESPAÑOLA»

Bonn.— El ingreso de España en la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) servirá para consolidar la «relativamente joven democracia española», declaró el canciller federal alemán, el social-demócrata Helmut Schmidt, ante periodistas extranjeros acreditados en Bonn.

El canciller de la República Federal de Alemania agregó que esta opinión es compartida por «el actual presidente del Gobierno español» y también

por el Rey don Juan Carlos.

En el curso de una cena con corresponsales extranjeros en la capital alemana, Schmidt destacó como aportaciones españolas a la OTAN la relación de «quinientos años de hispanidad, con especial conocimiento de las necesidades de los pueblos de Latinoamérica» y «las especiales relaciones y conocimientos que tiene España con los países árabes».

Sobre las posibles dificultades que se plantean para España al

ingresar en la Alianza Atlántica cuando está abierto al conflicto de las Malvinas, el canciller de la RFA dijo que en la Alianza no se borran las peculiaridades culturales de cada país y que estas situaciones son algo normal. «España o Italia tienen especiales vínculos con Argentina y en otras ocasiones ocurre con otros países», agregó. Schmidt concluyó sus palabras sobre este tema comentando que «la OTAN es una alianza para apoyar a sus miembros en caso de ataque».

El 80% de la competencia de FICHET se muere el primer año.

¿Y qué sucede entonces con las puertas que instaló? ¿Quién les dará servicio si tienen problemas? Se le atasca un cilindro, o se afloja un perno interior o pierde la llave o le meten un objeto en la cerradura. ¿A quién puede recurrir? El 80% de las empresas de puertas de seguridad sólo duran un año y del otro 20% sólo Fichet lleva 150 años dando seguridad, con toda seguridad.

FICHET
PUNTOS FUERTES
CENTRO DE SEGURIDAD



No se deje robar exija FICHET

Polig. Ind. El Cerro. Peñalara. 4 Tel.: 911 - 42 01 66/62 Segovia



EL SEÑOR

D. Jesús Antoranz de Frutos

(FUNCIONARIO JUBILADO DE ADMINISTRACION DE JUSTICIA)

Falleció en Segovia el día 27 de mayo de 1982
A los 83 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos
y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus desconsolados hermanos don Félix y doña Guadalupe Antoranz de Frutos; hermanos políticos doña Pilar Carbonell y don Agustín Cocco; sobrino Miguel-Angel Antoranz Carbonell, y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia a la misa de privilegio que se dirá el día 29, a las 10,30 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Esteban.

La conducción del cadáver y el funeral por el eterno descanso de su alma han tenido lugar en la mañana de hoy.

FUTBOL - SALA

MEJOR LOS «FORASTEROS»

Ayer se disputó un encuentro «amistoso» de fútbol sala entre los jugadores que forman la plantilla de la G. Segoviana. De una parte estuvieron los de Madrid —más López— y de la otra los de Segovia. Por aquéllos estuvieron jugando Hervás, López, Tomás, J. Antonio, Corona, Artero, Iborra y Catalá; por los de aquí jugaron Buquerín, Bermejo, Valeriano, Julito, Cuéllar, J. Manuel y Villoría.

El partido, de una hora de duración y en el que había en juego intereses gastronómicos —parece que la cena era el trofeo en litigio—, fue dirigido por Eduardo Caturra, cuya «energía» fue tal que hasta preparado de tarjetas vino.

La primera parte terminó con un marcador de 2-0 favorable a los que viajaron. J. Antonio y Catalá marcaron los goles. A destacar las excelentes intervenciones de Hervás y la mala fortuna de los jugadores oponentes. No les «entraba» un balón.

En la segunda media hora de juego los de Madrid demostraron lo bien preparados que están para el fútbol sala, y realizando una defensa fenomenal y un juego reposado consiguieron marcas tres tantos más —Catalá dos y Tomás—, mientras que Corona marcaba en propia puerta y Bermejo conseguía el segundo para su equipo.

Los jugadores se iban a divertir, a pasar el rato, aunque alguno se excedió. De cualquier forma tuvimos ocasión de ver la buena visión del juego de Catalá, la excelente colocación de J. Antonio y el dominio del balón que posee el cuellarano J. Manuel.

Un nutrido grupo de espectadores estuvo presenciando el espectáculo deportivo, que resultó entretenido.

LA COMISION PRO
FEDERACION DE FUTBOL
SALA HOY EN SEGOVIA

Como hemos venido anunciando esta tarde, a las 8,30 van



C.D. Arquitectura uno de los que mas luchan por el fútbol sala

a celebrar una reunión con todos los clubs segovianos de fútbol sala, los componentes de la Comisión Pro Federación Española de este deporte, que como ustedes recordarán se comenzó a gestar en Madrid no hace mucho tiempo. Muchas son las adhesiones de clubs —de casi todas las provincias españolas— que ya han apoyado la idea y que hoy van a tener.

Tras las asambleas provinciales va a tener lugar, en los pri-

NOTICIAS DEPORTIVAS «ASI» DE CORTAS

Ganaron los de Madrid (5-2) en fútbol sala.--El Mundialet para niños.--La Segoviana aún puede ser campeón del grupo.--Andar y correr, ¿cómo, cuándo?--El baloncesto a nivel mundial.--A las 8,30, cita con el fútbol sala en Segovia.

meros días de junio en Madrid, la asamblea nacional donde se redactarán ya los estatutos a fin de depositarlos en el C.S.D. En

septiembre habrá reunión de este organismo deportivo y pudieran ser que se diera el visto bueno a la nueva federación que se propone. Pese a que los organizadores ya saben con las muchas presiones que van a contar para que ello no sea así. Pero legalmente nada se puede oponer a ello. José Sempere, el asesor jurídico de la Comisión está haciendo las cosas con mucha meticulosidad e intentando utilizar los cauces de legalidad existentes.

Esta, pues, bien claro, que quienes más ganarían con la creación del nuevo órgano federativo serían los cientos de clubs que hoy, de una forma anárquica, juegan torneos y reúnen en torno así a un buen número de deportistas.

Se debe apoyar, y entiendo que ese debe ser el punto clave de la reunión y de todas las reuniones, la creación de equipos juveniles de fútbol sala. No sólo servirán como «semilla» para los otros clubs, sino como auténtica preparación para cualquier otro campo del deporte. Esa debe ser la base.

FUTBOL

¿PUEDE SER CAMPEON
DEL GRUPO LA G.
SEGOVIANA?

— No es fácil, pero aún hay posibilidades. Me explico. El próximo domingo el Tarancón

que sus oponentes cuentan con 55 y 33. En nuestra opinión si el equipo gimnástico vence por 6-0 y el Vallecas gana por 1-0, el campeón sería el equipo sego-



El Mundialet: Un mundial de fútbol para niños

viano. ¿Difícil?, sí pero no imposible.

FUTBOL PARA NIÑOS

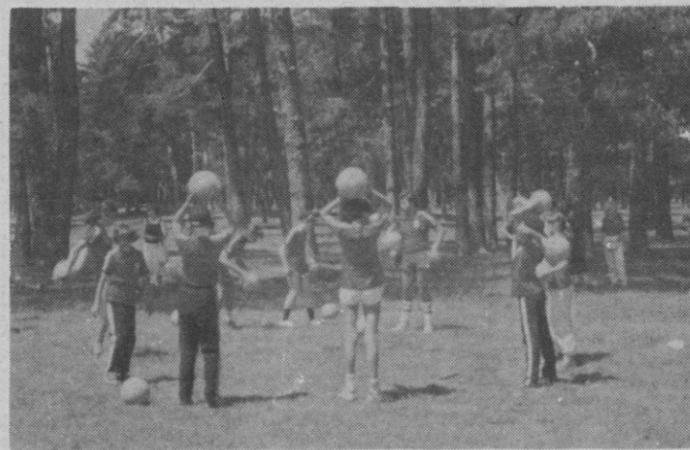
No sé si hasta usted, amigo lector, habrá llegado la noticia simpática y trascendente de la celebración en España de un torneo de fútbol infantil que va a coincidir con el Mundial-82 y en el que intervendrán, nada menos, que 64 equipos. 16 de ellos serán extranjeros, 16 serán españoles, representante cada uno de ellos de una capital sede del Mundial; dos representantes del fútbol base y 29 selecciones comarcales catalanas. El Mundialet, que así se ha denominado, se disputará en tierras catalanas, comenzando los partidos el día 26 de junio y concluyendo el día ocho de julio. El organizador ha sido la Dirección General de Deportes de la Generalidad de Cataluña, estando patrocinado por una firma comercial multinacional. 15 jugadores presentará cada equipo en edades entre 14-15 años, por lo que el número de participantes en el torneo será de casi un millar. Una excelente idea.

EJERCICIO AL AIRE LIBRE

Cientos de personas, de todas las edades, y una vez olvidado el complejo que significaba para

muchas y muchos al «andar» con chandal por la calle, salen cada día a realizar lo que en inglés se denominó «Footing» y en español es realizar ejercicios al aire libre. Pero incluso para realizar estos ejercicios hay que hacerlo sabiendo algunas cuestiones como estas:

De la vestimenta: Ha de ser cómoda y ligera; camiseta: transpirable, que permita la amplitud de movimientos pa-



Haga deporte, sientase cómodo

ra evitar rozaduras; pantalón: con cintura elástica muy suave; con aberturas laterales y suficiente amplitud para permitir el movimiento de caderas y rodilla; calcetines: de algodón, sin canales, costuras ni dibujos en su entramado, perfectamente ajustado y sin pliegues ni arrugas; zapatillas: de suela de goma, antideslizante, anatómicas, transpirables, flexibles para permitir la buena acción del pie y del tobillo; chandal: como ropa de abrigo es especialmente recomendable en invierno; otras prendas, gorro, guantes y chubasquero.

Todo ello ayuda a un mejor confort durante la carrera y hacer más agradable su práctica.

(Son consejos que propone DEPORTE PARA TODOS)

BALONCESTO

PARA 1986

No sé si sabrán que en ese año España será la organizadora del X Campeonato Mundial de Baloncesto o Mundobasket-España-86. Pues bien, coincidiendo con un tema deportivo tan importante, los entrenadores españoles van a llevar adelante uno de los proyectos más ambiciosos, interesantes y válidos para el deporte de la canasta, que se recuerda: el I Simposium Mundial de Entrenadores y un Clinic al más alto nivel jamás alcanzado. Se pretende que la información y difusión técnica alcance cotas hasta esa fecha nunca logradas. Por España pasarán las figuras más relevantes de este campo deportivo. A partir del año próximo se comenzarán los trabajos de preparación a fin de que no puede nada a la improvisación.

J.M.ª

Organizado por el Club Recreativo

Resultados del Campeonato de mus

La clasificación del Campeonato de Mus, organizado por el Club Recreativo Cultural ha sido la siguiente:

1.º, Justo Martín y Pedro García; 2.º, Enrique Plaza y Julio Plaza; 3.º, Victoriano Sanz y Vicente Seoane; 4.º, Pamaquio Martín y Manuel de Antonio; 5.º, José Manuel Álvarez y Eugenio Tutor; 6.º, Luis de Juan y Luis de Juan; 7.º, Cecilio González y Frutos Esteban.

En la organización del campeonato han colaborado las siguientes firmas comerciales:

Caja de Ahorros y Monte de Piedad, Caja Rural, Muebles La Unión, Pañerías Herrero, Banco Central, Jesús Horcajo, Club Recreativo y Cultural, Radio Segovia, El Adelantado de Segovia, Bodegas Diez y González, Carnicería Víctor Bernabé, Establecimientos Muñoz, Patatas El Sol, Restituto de Andrés.

La entrega de trofeos se efectuará en una gran fiesta, dentro del mes de junio, y en ella se entregarán también los trofeos del I Campeonato de Dominó «Ciudad de Segovia».

El domingo

Semifinales del I Torneo provincial de balonmano

El próximo domingo, día 30, se jugarán las semifinales del I Torneo Provincial de Balonmano, organizado por diversos equipos de la provincia, con la colaboración de diversas firmas comerciales.

En el torneo, que se está celebrando en Coca y Nava de la Asunción, participan los siguientes equipos: C. B. Coca, Gastby (Cuéllar), C. B. Nava, C. D. Majano, Nava de la Asunción (Juv.) y Félix Postigo, S. A.

Tenis
Triunfo de Lendl en el Roland Garros

París.—En la segunda ronda de los campeonatos internacionales de Francia, que se disputan en Roland Garros de París, el checo Ivan Lendl venció al francés Thierry Tulasne. El paraguayo Víctor Pecci abandonó el torneo antes del partido que debía jugar contra el norteamericano Elliot Teltscher.

Lendl tuvo en el joven galo un rival difícil. Necesitó dos «tie break» para ganar el primero y tercer sets. Al final el resultado favorable al checo fue 7-6, 7-5 y 7-6. Por su parte el jugador paraguayo manifestó tener fuertes dolores en la columna vertebral que le impidieron disputar el partido. El primer encuentro que jugó Pecci lo ganó con gran esfuerzo, al irlandés Matt Doylepor.

Otros resultados de esta ronda, en individual masculino, fueron: Vitas Gerulaitis (EE. UU.) ganó a Bernard Boileau (Bélgica), por 6-1, 6-2 y 6-0; Jimmy Arias (EE. UU.), a Ulli Pinner (RFA), por 6-3, 6-3 y 7-6, y Andrés Gómez (Ecuador), a Carlos Castellán (Argentina), por 6-7, 6-4, 6-1 y 7-5.

Telegramas deportivos

BOXEO

El boxeador nicaragüense Alexis Argüello fue designado «boxeador del mes» por el Consejo Mundial de Boxeo por la triunfal defensa de su título ligero ante el norteamericano Andy Gannigan.

Un mes más, los boxeadores españoles siguen sin aparecer en las listas clasificatorias del Consejo Mundial.

AJEDREZ

Mikhail Tal, soviético y ex campeón del mundo de ajedrez, ocupa el primer lugar del Torneo Internacional de Moscú, al sumar 8,5 puntos, después de disputar la duodécima jornada.

HOCKEY SOBRE PATINES

El equipo de hockey sobre patines del C. P. La Cibeles llegó a la ciudad portuguesa de Oporto, donde mañana, sábado, a partir de las diez treinta de la noche, se enfrentará al C. P. Oporto en partido de ida de los octavos de final de la Recopa de Europa. El encuentro de vuelta se jugará el sábado 12 de

junio, en el Palacio de los Deportes de Oviedo.

CICLISMO

El equipo belga del Safir, con su hombre fuerte, Van Haerens, al frente, parece decidido a «barrer» en esta Vuelta a Aragón, como se ha puesto hoy de manifiesto en la segunda etapa de la carrera, la más larga de la prueba, entre Teruel y Calatayud, que ha vuelto a significar el triunfo de Van Haerens, que se ha impuesto con relativa facilidad en un sprint largo al resto de 14 corredores más que han protagonizado junto a él la escapada buena del día cuando se avistaba ya la ciudad de Calatayud.

BALONCESTO

El día 3 de junio, justo después de la final de la Copa del Rey que seguro se disputarán en Badajoz Real Madrid y Barcelona, Antonio Díaz-Miguel, seleccionador nacional, hará oficial la lista de seleccionados para el Mundial de Colombia que, como se sabe, se disputará en la segunda quincena de agosto y en donde España tendrá como primeros rivales a Estados Unidos, China y Panamá.

EL ACCIDENTE DE VILLENEUVE, «UN ERROR DE CONDUCCION»

París.—La comisión de encuesta encargada de analizar las circunstancias en las que se produjo la muerte del piloto canadiense Gilles Villeneuve, el 8 de mayo en el circuito de Zolder, dictaminó ayer que el accidente se debió a un «error de conducción». Esta comisión fue designada por la Federación Internacional de Deporte del Automóvil (FISA), tras el mortal accidente de Villeneuve en el Gran Premio de Bélgica.

Para los integrantes de la comisión, la responsabilidad de Jochen Mass, piloto de la República Federal de Alemania, ha sido totalmente desestimada.

El Papa, distinguido con la Orden Olímpica de oro

Roma.—El Papa Juan Pablo II fue distinguido en Roma con la Orden Olímpica en oro concedida por el Comité Olímpico Internacional.

La ceremonia de imposición de la Orden tuvo lugar en el Vaticano durante una audiencia general concedida por el Sumo Pontífice a los miembros del Comité Olímpico Internacional, que se encuentran en Roma con motivo del LXXXV Congreso ordinario de la organización.

La distinción, la más alta que concede el Comité Olímpico Internacional, fue entregada al Papa Juan Pablo II por el presidente del COI, el español Juan Antonio Samaranch.

Giro de Italia

HINAULT RECUPERA EL LIDERATO

Campitello.—El francés Bernard Hinault recuperó el liderato del Giro de Italia, al vencer, de forma magistral, en la decimosegunda etapa, con llegada en el alto de montaña de Campitello Matese. El español Faustino Rupérez entró en sexto lugar, a 55 segundos de Hinault, y por delante del italiano Baronchelli. El hasta ayer líder, el italiano Francesco Moser, cruzó la meta en el puesto dieciséis, a más de dos minutos del corredor francés.

La etapa, que se resolvió en los últimos diez kilómetros de ascenso a Campitello, tuvo un recorrido de 173 kilómetros. Hinault se decidió para su ataque por una etapa de dificultad media, con un pequeño puerto a mitad del recorrido y la ascensión final en donde estaba instalada la meta.

Su acción imprimió un ritmo rápido a la carrera, con una media final de 35,6 kilómetros por hora, y pulverizó así la diferencia de dieciséis segundos que le separaba de Francesco Moser.

A 300 metros de la línea de llegada el francés, gran favorito desde el comienzo de la ronda italiana, inició un sprint irresistible, con lo que relegó al italia-

no Mario Beccia, que marchaba escapado con él.

Además de la buena actuación de Faustino Rupérez, sexto clasificado en la etapa, destacó también la labor de Vicente Belda y Juan Pujol, que entraron entre los hombres de cabeza, con tiempo similar a los grandes vencidos italianos, Moser y Saronni, quienes en cierta medida fueron puestos en evidencia en la etapa de ayer. La etapa de hoy, en concreto, entre Campitello y Pescara, constará de 182 kilómetros de recorrido sinuoso, y tres puertos valederos para el Gran Premio de la Montaña.

Tras Hinault, ganador de la etapa, entraron Beccia (Italia), Prim (Suecia), Vandí (Italia), Groppo (Italia), Rupérez (España), Baronchelli (Italia), Van Impe (Bélgica), Contini (Italia), Verza (Italia), Vicente Belda (España) y Juan Pujol (España).

La clasificación general la encabeza ahora Hinault, mientras el sueco Prim se ha situado en segundo lugar. Luego, aparecen los italianos Contini, Beccia, Moser, Saronni, Verza, el belga Van Impe, y los también italianos Vandí, Baronchelli, Paganessi y Panizza. El español Vicente Belda ocupa el puesto dieciocho.



CUARTO ANIVERSARIO
EL SEÑOR
DON ANGEL CUESTA MARTIN
(MEDICO)

Que falleció en Chañe el día 30 de mayo de 1978

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

El funeral que se oficie el día 30, a las doce, en la parroquia de San Benito Abad, de dicho pueblo, como las misas que se digan en la Beata Ana de Jesús, y en Jesús de Medinaceli (Madrid), serán aplicadas por su alma.

Su esposa doña Isabel Arranz Alcalde; hijas Isabel, Cándida, Petry, María Pilar, Angelines y Rosa María Cuesta Arranz; hijos políticos Liberto Sastre de la Fuente, Miguel del Real Pérez y Luis del Real Sanz; nietos Angel Miguel, José Ramón, Fernando, Luis Alfonso y Silvia María del Real Cuesta; nieta política María Teresa, sobrinos y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto y una oración por su eterno descanso.

PARA ELEGIR BIEN, HAY QUE COMPARAR.

Haga la prueba SIN COMPROMISO

CON EL TALBOT SAMBA Y EL TALBOT HORIZON.

Entre el 10 de Mayo y el 30 de Junio, en toda su Red de Concesionarios, Talbot pone a su disposición el Samba y el Horizon para que Vd. los pruebe sin compromiso.

Sólo por probarlos recibirá una bolsa con regalos para usted y su familia y entrará directamente en el sorteo ante Notario de 100 videos, 200 bicicletas plegables de tres velocidades

y 1.000 radios portátiles con auriculares. Haga la prueba. Sin compromiso. Saldrá ganando.

Un profesor de «sicología sexual» premiaba las prácticas exhaustivas

La Universidad estatal de California investiga hoy la conducta de un profesor de «Sicología sexual» que, además de impartir clases teóricas, premiaba la práctica exhaustiva e indiscriminada, a poder ser con él, en sus evaluaciones finales.

Pero los alumnos del profesor Barry Singer, catedrático en el Campus de la Universidad en Long Beach, de 38 años de edad, le defienden arduosamente.

Su argumento es que la teoría está bien, pero la práctica es lo que da verdadero valor a los conocimientos. ¿De qué valen la física o la Medicina teórica, si no tienen una aplicación práctica?

Tal era el pensamiento del profesor Singer, cuando inició hace media docena de años sus clases de sexualidad teórico-prácticas.

El científico, según sus propias declaraciones al claustro universitario que estudia su conducta, premiaba con «unidades» de distinto valor académico la práctica. Perder la inhibición desnudándose en público tenía poco valor. La infidelidad conyugal y, sobre todo, la práctica homosexual, merecían óptimas calificaciones.

Un curso típico del profesor Singer tiene una veintena de alumnos de ambos sexos. Como los cursos son semestrales, una docena de promociones han recibido agradecidas la enseñanza, y aporta ahora su saber cien-

tífico a la sociedad norteamericana.

Pero una dama no matriculada asistió a dos de las clases del profesor, como oyente, y se escandalizó. Denunció el caso y agregó que el propio Singer practicaba con el alumnado su saber teórico.

La revelación mereció primeras páginas en los periódicos y un gran escándalo. Se investiga la conducta de Singer, se le ha exigido, en tanto no se establezca un veredicto, que no incite a la práctica, y lo más llamativo; por una vez se han unido los defensores de la moral tradicional y los movimientos de liberación femenina.

Los tradicionalistas, porque consideran inmorales las clases de Singer. Las feministas, porque suponen que al dar premios a la actividad sexual intimidaba a quienes no la practicaban.—Efe

«La cacatúa verde» abrirá la programación del Español

«La cacatúa verde», de Arthur Schnitzler, dirigida por Otomar Krejca y representada por el «Atelier Theatral de Louvain-La-Neuve» abrirá la programación extraordinaria para el mes de junio del teatro español de Madrid, del uno al siete de junio.

«La cacatúa verde», escrita en vísperas de la primera guerra mundial, escenifica el prólogo de la revolución francesa, situando la acción en una peculiar taberna-teatro en la que actores y clientes, realidad y fantasía, se entremezclan sin saber con exactitud dónde se encuentran los límites.

Tras esta obra la «Compañía Teatro La Maschera», de Roma, representará una versión de «Hellogáballo» hecha por su director Meme Perlini sobre el texto del mismo título de Antonín Artaud y sobre «Mi madre», de Bataille, del día nueve al doce.—Efe

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HOY HACE 50 AÑOS DECIA:

BASES DE TRABAJO PARA LA RECOLECCION

Según nos informa el señor gobernador civil, el jueves último se celebró en Segovia una reunión de obreros campesinos de esta provincia, con asistencia de delegados de los pueblos de Cuéllar, Villaverde de Iscar, Olombrada, Nava de la Asunción, San Cristóbal de Cuéllar, Hontalbilla, Coca, Mata de Cuéllar, San Martín y Mudrián, Samboal y Carbonero el Mayor, en la que se acordó presentar a los patronos agrícolas las siguientes bases de trabajo:

1.º El jornal diario para segar será de 10 pesetas y mantenido trabajando de sol a sol con intervalos de una hora para almorzar, dos horas y media para comer y treinta minutos para merendar. La misma jornada ha de ser para la siega de algarrobas, cebada y trigo, y el 50 por 100 para lo atadores.

2.º El jornal de acarreo y trilla será de seis pesetas diarias. Los empleados en máquinas de aventar, a siete pesetas y mantenido, siendo también las horas de trabajo de sol a sol.

3.º No serán admitidas al trabajo de siega mujeres y los menores mientras existan obreros parados.

4.º Que los obreros que salgan de su localidad para trabajar en otros pueblos llevarán una certificación de su Alcaldía, acreditando ser segador. Dicha certificación se expedirá gratuitamente.

5.º Los obreros ajustados por año no podrán dedicarse a la tarea de la siega.

6.º No se deberá consentir que entren obreros de otras provincias si hay obreros parados en la localidad.

Finalmente se discutió si se debía o no prohibir el trabajo a destajo, no llegándose a un acuerdo.

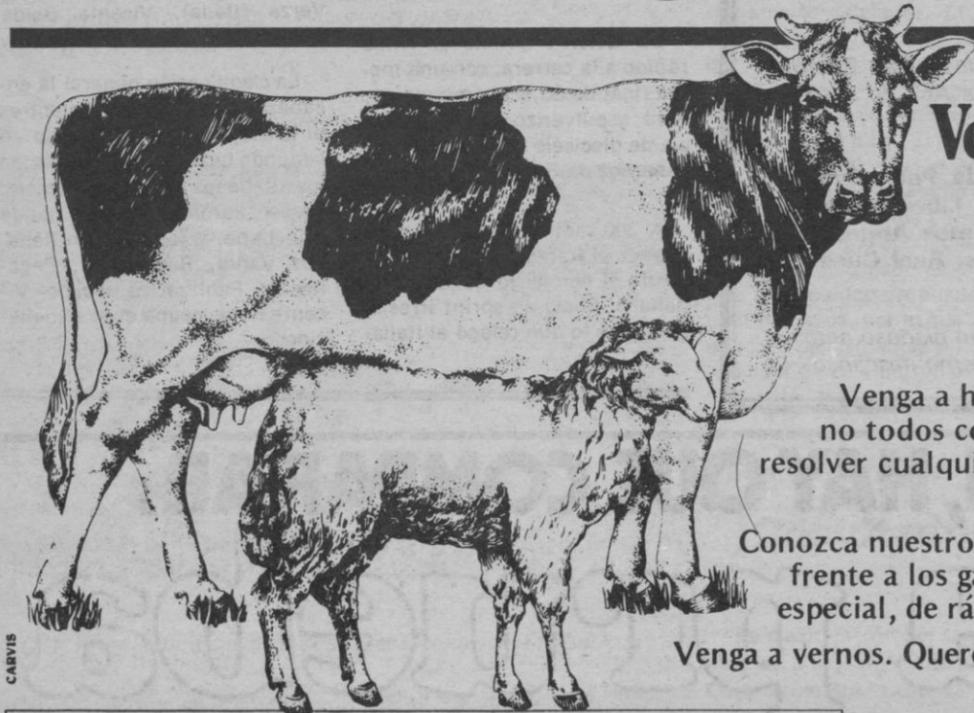
Efemérides

1805 Fallece en Madrid el compositor y violoncelista Luis Boccherini.

1813 Guerra de la Independencia. Las tropas francesas salen de Madrid llevándose cuantas riquezas y obras de arte pudieron.

1880 Son desembarcados en Buenos Aires los restos mortales del general San Martín, transportados desde Francia.

LA GANADERIA



Venga al Banco de Santander. Hablaremos de los gastos de su explotación ganadera.

Venga a hablar con los hombres del Banco de Santander. Quizás no todos conozcan los problemas del ganado, pero sí saben cómo resolver cualquier problema financiero y van a colaborar con usted de una forma práctica. Seguro.

Conozca nuestros Créditos Campo especialmente concebidos para hacer frente a los gastos de explotación ganadera. Créditos con un interés especial, de rápida tramitación y adaptados a cada caso en concreto.

Venga a vernos. Queremos hacer más cómodo y rentable el duro trabajo del ganadero y del agricultor.

Créditos Campo Bansander

	1-Créditos Campaña	2-Créditos Equipamiento
Aplicación	Compra de semillas, fertilizantes, insecticidas, y demás gastos de siembra, mantenimiento, recolección y anticipos de cosechas.	Compra de maquinaria, sistemas de regadíos, instalaciones, ampliaciones, reformas de vivienda, etc.
Importe del Crédito	Hasta 3.000.000.- Pesetas	Hasta 5.000.000.- Pesetas
Amortización	12 meses	4 años



BANCO DE SANTANDER
Al servicio del agricultor y del ganadero.

A.B.E. núm. 13.895-4

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

ALQUILO piso nuevo, amueblado, todo parquet. Teléfono 421682.

PISO por uno o dos años, amueblado, zona monumental. Teléfono 415214.

ALQUILO piso Alicante, junio, julio, septiembre. Teléfono 413458.

SE alquilan locales para oficinas, consultorios, despachos etc., en Fernández Ladreda. Teléfono 415070 (llamar 2 a 10 noche).

SE alquila o vende local 120 m², adaptable cualquier negocio, calle comercial primera. Tovar. 414881.

SE alquilan locales comerciales. Teléfono 425661.

APARTAMENTOS uno y dos dormitorios, muy céntricos. Teléfonos 411949 y 414176.

ALQUILO piso muy céntrico, temporada verano, opcional garaje. Teléfono 413527 (de 8 a 10 noche).

PISITO verano en Segovia, necesito. Teléfono 2488553, Madrid.

ALQUILO despacho y piso. Azoguejo, 5. Teléfono 421339.

ALQUILO naves de 100 y 200 m². Polígono Industrial. Teléfono 428600.

ENSEÑANZA

PARA idiomas, Euroletras; inglés, francés. Fernández Ladreda, 20.

CLASES recuperación inglés, todos niveles, profesorado nativo. Teléfono 427537.

GANADOS

VENDO sementales Charolais puros en El Espinar. Teléfono 181337, y Madrid teléfono 2343280.

VACA recién parida del segundo. Laurentino Ayuso, Valverde del Majano.

INMOBILIARIAS

● **NO COMPRE NI VENDA PISO**
● **NO COMPRE NI VENDA CASA**
sin consultar con
INMOBILIARIA LLANCASA
Ladreda, 25-1.º 42 53 58

LLANCASA: Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets, etc. Rapidez, absoluta reserva.

TOVAR. Magnífico terreno 30.000 metros zona urbanizable, carretera La Granja.

TOVAR. Apartamentos 1 a 3 dormitorios, edificio Puerta Castilla. 300.000 pesetas entrada.

TOVAR. Calle la Plata, 3 dormitorios, buena construcción. Buen precio.

TOVAR. Más de 50 pisos y garajes. Distintas zonas Segovia.

MIGUEL TOVAR. Su Agencia Inmobiliaria, Ezequiel González, 6. Teléfono 414881.

PERDIDAS

PERRO raza sabueso cruzado con foxterrier, orejas negras, cabeza negra y morro blanco con barbas, el cuerpo a pintas blanco y negro. Teléfono 25. Gratificación 5.000 pesetas. Zarzuela del Pinar.

ENCONTRADO perro pequeño, lanas, negro. Marqués de Lozoya, 14, 5.º E.

TRABAJO

EMPRESA de metal precisa tornero oficial de 1.ª, experiencia mínima 5 años. (Ref. INEM 21243). Teléfono 429118.

ASUNTO nuevo (España). Ganará en casa más de 3.000 pesetas diarias. Escribir Apartado 1.209, San Sebastián.

INVERSOR. Importante sociedad ofrece exclusiva con artículo muy rentable de fácil introducción y sin competencia. Sistema comercial con expositor. Imprescindible inversión. 91/2622897 - 4114136.

NECESITO señora o señorita para acompañar a señora sola, sólo dormir. Teléfono 411647 (horas 3 a 5 tarde).

VARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 411447 - 411996.

JARDINERIA diplomada. Especialidad en plagas. Santiago, La Granja.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

VEHICULOS

RENAULT-4, SG-0928-C. Teléfono 414618.

SIMCA 1000. Teléfono 422720.

FURGONES varios tipos, camiones carnet 2.ª, otros mayor tonelaje, procedentes cambio por Fiat, revisados. Peñalara, 23. Teléfono 421010.

CAMIONETAS Pikas americanas, 1.000 kilos. Ocasión. Navarra, 28. Madrid. 4592689.

VENDO 850. Buen precio. Teléfono 428600.

VENDO Seat 128. Teléf. 420753.

850 como nuevo de todo, barato. Teléfono 420473.

COCHE 127 nuevo (14.000 Kms.) Gran oportunidad. Informes: Teléfono 427798, Sr. García.

Segauto

SEGOVIA Automoción, S. A. Segauto, S. A. Camiones, furgones, turismos, autobuses, todo terreno. Mercedes Benz. Polígono El Cerro, 130. Teléfonos 427611-427745. Segovia.

VENTAS

PISOS muy céntricos. Facilidades. GHERSA, plaza Dr. Laguna, 4. Teléfono 413973.

VENDO piso frente estación ferrocarril. Teléfono 423369.

SE vende piso con garaje, a estrenar, junto Radio Segovia. Teléfono 411987.

VENDO piso bonito, frente Estación servicios centrales, plaza garaje, terraza 20 m². Teléf. 424941.

SE vende piso, exterior. Mahonias, 90 m². 3.800.000 pesetas. Teléfono 427820.

ARTESANIA mimbre y junco para toda clase de muebles. Cestería Segoviana, José Antonio, 3. Teléfono 425449.

VENDO piso José Zorrilla. Teléfono 427164 (de 3 a 4).

CASA a estrenar en Palazuelos, 186 m², hasta 10 años. Teléfono 422609.

CERRAMIENTO de fincas. Cerrocampo, S. L. Importador en exclusiva del auténtico poste tratado «Sopren». Distribuidor para Segovia: Pelayo Gordo, Villacastín. Teléfono 107058.

SE venden pisos. Teléfono 425661.

SE venden plazas de garaje. Teléfono 425661.

SE venden locales comerciales. Teléfono 425661.

VENDO piso, cuatro dormitorios, exterior, en Las Lastras. Teléfono 427258.

DOBERMANNS con pedigree. Justo, en Basardilla.

DOS espléndidos pisos en el mejor paseo de Segovia. Preciosas vistas, exteriores, 195 y 202 m², salón-comedor, 3 baños, gran cocina, seis habitaciones, terrazas, garaje, agua caliente y calefacción. Precio a convenir. Teléfono 91-2456334.

VENDO casa económica en buen estado. Teléfonos 411648 y 427374.

¡LIQUIDAMOS todo! Muebles, tréscos, lámparas, cuadros... Grandes descuentos. Muebles Lázaro, San Francisco, 34, frente clínica Dr. Gila.

VENTA pisos-chalet, mejor sitio La Granja. Jardín, piscinas, tenis, calefacción, 3/4/5 dormitorios, 2 baños, chimenea francesa. Gómez y Gómez, San Vicente Ferrer, 4. Teléfono 424858. Facilidades.

ATENCION CONTRATISTAS: Tejas, bardos, yeso, ladrillo visto, azulejos. Distribuidor oficial de Uralita: AZULEJOS TABANERA. José Zorrilla, 44. Teléfonos 420826 y 420804.

VENDO local comercial totalmente terminado, sitio céntrico. Teléfono 411459.

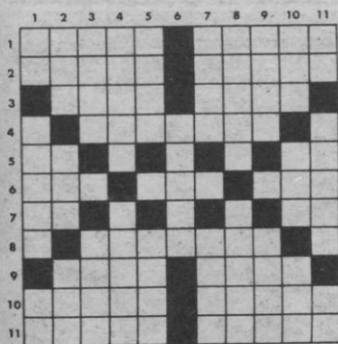
VENDO plazas de garaje con trastero. Teléfono 413442.

SE vende piso grande, todo exterior, en Fernández Ladreda. Teléfono 413442.

PARTICULAR. Vendo tienda y piso. Teléfono 424350.

POR traslado. Vendo piso y local. Teléfono 424112.

CRUCIGRAMA



Ninfa del mar. 5: Contracción. Habla. 6: Concordia. Alabanza. Turno. 7: Terminación de infinitivo. Artículo. 8: Obstruir las heridas. 9: En música, repetición final de una pieza bailable. Onda (PI). 10: Composición vocal armonizada a cuatro voces, de ritmo lento y solemne, de carácter religioso. Masa de vapor acuoso suspendida en la atmósfera (PI). 11: Al revés, devasta. Idolatra.

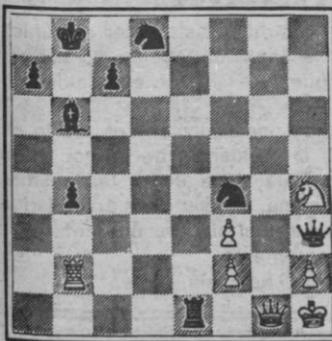
VERTICALES. — 1: Pro-nombre personal. Mamífero de Asia y América del Sur, de nariz en forma de trompa. Interjección. 2: Demostrativo. Hogar. Repollo. 3: Parte del rostro. Mamífero rumiante, de la familia de los bóvidos. 4: Gitano (PI). Ensenada (PI). 5: Al revés, batracio. Instrumento para cavar. 6: Enfado. 7: Sabio de la ley entre los judíos. Última de las cuatro partes iguales en que dividían los romanos el día artificial, y comprendía desde la media tarde hasta la puesta del Sol. 8: Instrumento de agricultura. Inclinación del paramento de un muro o terreno. 9: Red de barras de hierro que se pone en las ventanas. Cola. 10: Artículo (femenino). Contracción. Ente. 11: Entrega. Palo a medio quemar. Voz para detener a las caballerías.

SOLUCION

HORIZONTALES. — 1: Yes- alosa. Adoro. Olas. 10: Coral. Nubes. 11: Ir. Lo. Taponar. 9: Coda. Al. Di. 6: Paz. Loa. Vez. 7: 3: oela. Baja. 4: Nereida. 5: ca. rarud. 2: Oslan. Arena. **VERTICALES.** — 1: Yo. Ta- pira. Ca. 2: Eso. Lar. Col. 3: Sien. Toro. 4: Calés. Radas. 5: anaR. Pala. 6: Enojó. 7: Rabi. Nona. 8: Arado. Talud. 9: Reja. Rabo. 10: Usa. Del. Ser. 11: Da. Tizón. So.

PROBLEMA DE AJEDREZ

NEGRAS



BLANCAS

Por HARRY SMITH

Juegan negras y dan mate en dos.

SOLUCION:

1. ... TxD mate
2. DxD

SUCESOS

HERIDO DE BALA EN LAS CERCANIAS DEL CUARTEL DE LA GUARDIA CIVIL DE EIBAR

Eibar.—Jesús Izarra Echániz, de 31 años de edad, ha resultado herido de bala en la madrugada de ayer en las proximidades del cuartel de la Guardia Civil de Eibar, al parecer al no respetar las señales de alto dadas por los miembros del cuerpo.

El joven, que viajaba en un «R-18», SS-2156-P no respetó el control de la Guardia Civil situado junto a la Escuela de Armería de Eibar cuando se dirigía hacia su domicilio, y fue alcanzado por un disparo en el gluteo izquierdo.

HOY COMIENZA EL JUICIO CONTRA EX-GUARDIA CIVIL, PRESUNTO AUTOR DE LA MUERTE DE UN JOVEN, EN GUADALAJARA

Guadalajara.—Hoy comienza en la audiencia provincial de Guadalajara la vista oral del juicio contra el ex-guardia civil Emilio Enrique Durán, presunto autor de los disparos que causaron la muerte del joven José Félix Centenera, en la madrugada del sábado 13 de junio de 1981.

El Departamento Fiscal y la acusación particular han calificado el delito, en sus conclusiones preliminares, como asesinato. Las dos partes varían en la pena solicitada, y en la cuantía de la indemnización para la esposa e hijo, mientras el fiscal solicita 20 años y un día de reclusión mayor y cinco millones de indemnización, la acusación particular pide

23 años, cuatro meses y un día, y siete millones de indemnización.

VISTO PARA SENTENCIA EL JUICIO POR EL ASESINATO DE JUAN VILA CARBONELL

Con los informes finales del fiscal y de los defensores, que fueron precedidos del testimonio de la policía y de los informes forenses y psiquiátricos, concluyó ayer el juicio por el asesinato del industrial catalán Juan Vilá Carbonell, que queda visto para sentencia. Los forenses manifestaron en su informe que la víctima padecía paranoia y otras dolencias psíquicas, la viuda es neurotímica, y a uno de los hijos gemelos, Juan, se le ha detectado, por medio de un electroencefalograma, una lesión que precisa tratamiento.

MATA A SU MUJER DE UNA PUÑALADA EN EL PECHO DURANTE UNA DISCUSION

Emilia Rufo Rodríguez, de 44 años de edad, murió la tarde del miércoles como consecuencia de la puñalada que le asestó su marido, Luis Martínez Zalla, de cincuenta años, tras una discusión de las que normalmente mantenía el matrimonio en su piso de la calle de Pravia, 3, en el barrio de San Blas según los vecinos.

El matrimonio Martínez pasaba en la actualidad por un mal momento económico, ya que el marido se encontraba en paro, por lo que la mujer trabajaba como limpiadora en una tienda de electrodomésticos. Según vecinos del inmueble, la pareja mantenía frecuentes discusiones, que solían terminar en pelea.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ultima hora

Parece muy remota la posibilidad de que Cuba retorne a la OEA

La Habana (Por José María Izquierdo).—Sólo un profundo cambio en la «Organización de Estados Americanos» (OEA), posibilitaría el regreso de Cuba a la organización regional, señala-

Reunión del grupo parlamentario comunista

Sobre política autonómica

Madrid.—Esta mañana ha comenzado en el Congreso de los Diputados una reunión sobre política autonómica del grupo parlamentario comunista. En la reunión participan el responsable de política autonómica del P.C.E. y secretario del grupo parlamentario, Enrique Curiel, el vicepresidente del grupo parlamentario del grupo comunista, Jordi Solé Tura, los diputados Felipe Alcaraz y Antoni Monse-rrat y los responsables de política autonómica de todas las organizaciones nacionales, regionales o provinciales del partido. En el orden del día de la reunión se tratarán los siguientes puntos:

- Situación actual de la L.O.A.P.A.
- Proyecto de ley de fondo de compensación interterritorial.
- Proyecto de ley de regulación del sistema electoral de las diputaciones provinciales.
- Situación en que se encuentran los diferentes estatutos de autonomía.—Efe.

ron a «Efe» fuentes oficiales y diplomáticas.

A causa del apoyo prestado a Argentina en su conflicto sobre las Malvinas, el canciller argentino, Nicanor Costa Méndez, señaló en una entrevista televisada que Cuba «puede y debería retornar al sistema interamericano».

Sin embargo, esta posibilidad parece muy remota, al menos mientras la «OEA» conserve su actual estructura «sepultada» bajo el peso de Washington, a juicio de los analistas cubanos.

Desde Fidel Castro hasta funcionarios de menor rango, han repetido, una y otra vez, la «inutilidad» de este organismo regional, y para ello no tenían más que recordar su expulsión en 1962.

Recientemente, el Gobierno de La Habana se mostró también muy crítico con la organización, tanto por las acusaciones de Alexander Haig contra Cuba en la asamblea celebrada en Castries (Santa Lucía), en diciembre del pasado año, como posteriormente con el discurso de Ronald Reagan el 24 de febrero en la sede de la OEA en Washington y que dio origen al llamado «miniplan Marshall para el Caribe».

Pero ha sido sin duda alguna la posición adoptada por Estados Unidos en el conflicto de las Malvinas, con expreso apoyo a Gran Bretaña, en contra de la opinión del Sur del continente, caso «TIAR», lo que provocó aquí los más duros epítetos contra la Administración Reagan y la «inoperancia» de un sistema

donde el aliado mayor «rompe sus compromisos continentales».

Únicamente si se llegara a estructurar una nueva organización de Estados americanos, sin la presencia del «poderoso vecino del Norte», posibilidad que algunos países han esgrimido como consecuencia de la actuación de Estados Unidos, el caso de Cuba puede entrar en una vía de difícil pero posible solución.—Efe.

España - Portugal

INTERCAMBIO CULTURAL

Madrid.—«El desconocimiento entre España y Portugal no es sólo un problema de Estado, de política, sino cultural en el sentido más amplio de la palabra, ha dicho a «Efe» el ministro portugués de Cultura, Francisco Lucas Pires, que se encuentra actualmente en España.

El ministro portugués se ha reunido con la ministra de Cultura, Soledad Becerril, para firmar un convenio entre las dos bibliotecas nacionales, suscrito por el director general de Bellas Artes y los directores de las bibliotecas nacionales española y portuguesa. El ministro ha destacado la intención de intensificar las relaciones culturales, que puedan ayudar a una imagen recíproca más positiva y a un mayor diálogo y entendimiento entre dos países vecinos, con culturas paralelas y grandes afinidades históricas.

El convenio firmado prevé el intercambio de libros y de todo tipo de material bibliográfico de interés para las dos partes, y la realización conjunta de ediciones. Se organizarán, además, actos conjuntos de extensión cultural.—Efe.



Madrid.—La Infanta Elena de Borbón presidió el XXVII Concurso Internacional de Rosas Nuevas de la Villa de Madrid que, organizado por el Ayuntamiento madrileño, se celebró esta mañana en la Rosaleda del Parque del Oeste. En la foto, la Infanta observa la rosa ganadora del concurso, que es francesa.—(Foto Efe).

OIT - USO

Protesta de la Confederación Mundial del Trabajo

Madrid.—El Secretariado General de la Confederación Mundial del Trabajo (CMT) ha enviado un telegrama al presidente del Gobierno y al ministro de Trabajo, protestando por la no designación de la USO, organización afiliada a la CMT, a la 68 Conferencia General de la OIT.

Jan Kulakowski, secretario general de la CMT pide que sea incluida la USO en la delegación española «en concordancia normas de equidad y democracia sindical». —Efe.

Malvinas

EL PAPA PIDE EN LONDRES ORACIONES POR LA PAZ

Londres.—El Papa Juan Pablo II pidió hoy, en la primera alocución pronunciada al llegar a Gran Bretaña, que «todos los católicos y la gente de buena voluntad se una a mí en las oraciones para que se llegue a una solución justa y pacífica» en el conflicto anglo-argentino.

«Mi visita se produce en un momento —dijo el Pontífice romano— de tensión y ansiedad, un momento en el que la atención del mundo está centrada en la delicada situación en el Atlántico Sur».

«Durante las pasadas semanas ha habido intentos para solucionar la disputa a través de negociaciones diplomáticas, pe-

ro a pesar del sincero esfuerzo de muchos, la situación se ha transformado en una confrontación armada».

El Papa señaló que el conflicto entre Gran Bretaña y Argentina ha costado ya numerosas vidas y amenaza con expandirse y alcanzar proporciones aún más horribles.

Juan Pablo II recordó a la multitud, reunida en Gatwick para recibirlo, que él hizo llamamientos a las autoridades de los países implicados en el conflicto, al secretario general de la ONU y a otros hombres de Estado, tratando de alentar una solución que evitase la violencia y el derramamiento de sangre.

«Desde aquí renuevo hoy —afirmó el Pontífice romano— mi llamamiento de todo corazón y rezo para que se pueda llegar en poco tiempo a una solución de la disputa». —Efe.

EN LA CATEDRAL DE WESTMINSTER

Londres.—La jerarquía de la Iglesia Católica-Romana de Inglaterra y Gales —47 arzobispos y obispos—, ha recibido esta mañana al Papa Juan Pablo II en la catedral de Westminster, donde el Pontífice oficiará su primera misa en suelo británico. Juan Pablo II entró en la catedral mientras sonaban las trompetas en señal de bienvenida, e inmediatamente después el coro entonó «Tu est Petrus» (Tú eres Pedro). —Efe.

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

«LAS RELACIONES ENTRE ISLANDIA Y ESPAÑA se encuentra en un buen momento sobre todo en el intercambio comercial», señala la presidente de Islandia, Vidggis Finnebogadottir, que ya ha emprendido viaje de regreso a su país después de unas cortas vacaciones en la Costa del Sol en una entrevista que publica hoy el diario malagueño «Sol de España».

LOS PROFESORES DE COLEGIO de los institutos de enseñanzas integradas —INEI— han decidido poner fin hoy a la huelga de ámbito nacional que mantenían desde el jueves día 20 en protesta por la regulación del profesorado de estos centros, prevista por el Ministerio de Educación y Ciencia, según ha sabido «Efe».

UN NUEVO SISTEMA DE SEGURIDAD ha sido instalado en el aeropuerto de Son San Juan, en Palma de Mallorca. El dispositivo de vigilancia servirá para reforzar la vigilancia policial durante los meses de verano. En esta época del año, este aeropuerto se convierte en uno de los más transitados de Europa.

UCD DE VIZCAYA elegirá esta tarde nuevo secretario provincial en el transcurso de la reunión que el consejo regional del partido celebra en Bilbao.

EXTRANJERO

«MI MARIDO ESTA ENCERRADO en una habitación de la que nunca puede salir. Haced algo por los detenidos políticos de Polonia», dice la esposa de Lech Walesa en un llamamiento a los franceses.

LA EMBAJADA DE FRANCIA en Perú emitió ayer un comunicado en el que aclara que ese país «nunca ha rehusado entregar a la Marina peruana los misiles «Exocet» que le estaban destinados».

UNOS 150.000 JOVENES han participado en una manifestación pacifista organizada por la «Juventud Alemana Libre» en Berlín Oriental, con consignas contra la OTAN.

Gala Dalí ha recibido la extremaunción

Gerona.—Aunque resulta un tanto difícil establecer comunicación telefónica con la residencia de Salvador Dalí en Port-Lligat, fuentes bien informadas aseguran que Gala Ginarof, esposa del pintor, ha recibido la extremaunción.

El matrimonio Dalí está atendido por el doctor Cos, de la clínica Puigvert, que permanece en la residencia del pintor desde hace varios días. Por otra parte, Gala, para evitar las posibles irritaciones de la piel por exceso de cama, a pesar de la gravedad de su estado, es levantada una o dos veces al día, por una enfermera que se encuentra a su lado permanentemente.

La enferma tiene poca lucidez y casi no habla.—Efe.

CEREZO

CABALLERO

PANTALONES VERANO
CAMISAS - NIKIS